

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/04
Coursework Portfolio

Mensajes claves

- Siempre se debe prestar atención a la transcripción correcta de las notas en la ficha MS1.
- Cuando hay más de un grupo que genera trabajos para esta parte del examen, se aconseja que se lleven a cabo reuniones internas de los profesores responsables para coordinar la planificación, la evaluación de los borradores y, por último, la evaluación estandarizada de las carpetas.
- En el desarrollo de las habilidades escritoras de los alumnos se recomienda atención a la ortografía, acentuación y puntuación, la organización de párrafos y la cohesión general de las ideas.

Comentarios Generales

Durante los dos años previos a la presentación de esta carpeta del proyecto de curso se recomienda a los candidatos que realicen una selección de escritos de los cuales el centro elegirá los tres mejores, siempre teniendo en cuenta los requisitos de la carpeta que aparecen en el Plan de Estudios 0502. También se recomienda tanto a los candidatos como a los centros que hagan uso de borradores para editar, revisar y corregir los trabajos. Todo ello tiene como finalidad conseguir un trabajo en proceso y ver una clara evolución con respecto a los borradores anteriores, al igual que desarrollar la capacidad de los estudiantes como “escritores”.

En la convocatoria de junio de 2017, al igual que en años anteriores, la selección de carpetas es apropiada y muestra un amplio abanico de trabajos con notas generalmente altas, donde la corrección de los ejercicios es generalmente adecuada. Las notas se ajustan por norma general a los criterios establecidos por Cambridge y en ningún caso difieren mucho de las que sugiere la moderadora externa.

La selección de carpetas es variada y los candidatos han realizado un trabajo de calidad y muy elaborado en su conjunto. Los candidatos han confeccionado carpetas interesantes con textos bien escritos y que demuestran elocuencia y fluidez. La presentación es muy buena y los candidatos se han esforzado por conseguir unos textos hábilmente redactados con enfoques originales. Los alumnos muestran excelentes habilidades y competencia en la redacción de los diferentes tipos de escrito y generalmente observamos una evolución positiva y por regla general el candidato cumple con los objetivos de cada trabajo y con el proceso en sí.

Generalmente las carpetas muestran eficacia en el uso del estilo y el lenguaje, que son bastante correctos. No se observan importantes errores de expresión, léxico, gramática y registro, pero hay cierta falta de precisión en la ortografía, acentuación y puntuación (interna y externa). La sintaxis es correcta, aunque no siempre demasiado compleja. Los textos son interesantes y normalmente la estructura sigue un orden claro y lógico aunque, en ocasiones, hay cierta irregularidad en la organización de párrafos. Las ideas se expresan de manera clara y concisa, pero a veces éstas necesitan un mayor desarrollo y no siempre se enlazan bien y en ocasiones falta una mayor cohesión entre los puntos expuestos.

En las notas más altas encontramos trabajos de una calidad impecable, donde se demuestra una capacidad de reflexión y argumentación muy buena y los textos entretienen al lector. Los trabajos son interesantes, maduros, generan reflexión y ofrecen una gran variedad y cantidad de detalles expresados de forma elocuente e interesante, casi siempre con un registro, estilo y léxico sofisticado y variado. Muchos de los trabajos aportan una exhaustiva bibliografía y muestran una labor de investigación. En el ecuador de las notas tenemos trabajos apropiados, variados y sencillos que no destacan por su originalidad, pero a la vez son convincentes y se desarrollan con fluidez, transmiten sentimiento y emoción y las ideas se expresan de forma adecuada. Los candidatos han desarrollado sus ideas y las han argumentado con cierta habilidad. Se hace un uso correcto del lenguaje, pero a veces aparecen errores lingüísticos leves. Sin embargo, en las notas más bajas los contenidos no siempre se elaboran de forma pertinente, la organización de las ideas no

siempre sigue un orden claro y lógico y la habilidad para interpretar los textos y desarrollar las ideas es limitada. Hay cierta falta de coherencia y cohesión entre las ideas expuestas. Por regla general son ejercicios muy sencillos, con cierta falta de persuasión, originalidad y vivacidad. El vocabulario utilizado es sencillo y observamos varios errores ortográficos que en ningún momento impiden la decodificación del mensaje. A pesar de ser trabajos sencillos en cuanto a variedad de estilo, léxico y calidad, los trabajos tienen resultados aceptables.

Los profesores orientan a los candidatos sobre cómo enfocar sus trabajos y confeccionar las carpetas. Sería de gran utilidad tanto para los estudiantes como para los moderadores tener un documento con todos los detalles sobre los tres tipos de ejercicios a incluir en la carpeta con directrices claras y concisas sobre cómo confeccionar su carpeta de trabajo, con varias opciones a elegir y considerando temas que sean ajustados y apropiados para los candidatos.

Hay que resaltar los buenos comentarios por parte de algunos profesores sobre las carpetas en la ficha de registro personal del candidato, incluso en algunos casos se menciona la evolución del candidato durante el curso en uno de los centros. No obstante, no siempre encontramos comentarios individualizados y/o correcciones de lengua y estilo en la versión final de cada uno de los ejercicios presentados en las carpetas. Los centros deberían considerar la importancia de incluir cualquier muestra de evaluación en cada uno de los ejercicios. Tanto para el moderador interno como para el moderador externo, sería de gran ayuda poder leer los comentarios del tutor en cada uno de los textos en cuanto a contenido y estructura se refiere, y ver los errores lingüísticos y de estilo cometidos por el candidato en cuestión para poder entender mejor porqué se han otorgado dichas notas. También sería interesante que los profesores otorgaran una nota individual a cada uno de los tres ejercicios para ver cómo se ha evaluado cada uno de ellos. En cierto modo, la falta de comentarios y notas ralentiza la tarea de los moderadores (tanto internos como externos).

En el caso de los borradores, los comentarios y anotaciones realizadas por el profesor son muy útiles para que el estudiante realice un buen trabajo. Es en los borradores donde realmente se muestra el trabajo en proceso, se corrigen los errores señalados y se ve una clara evolución con respecto a los borradores anteriores. En ocasiones, la corrección del borrador es adecuada pero solamente se indican los errores de estilo, léxico, puntuación, sin embargo no se adjuntan comentarios ni consejos por parte del tutor. Finalmente cabe recordar a los profesores que la finalidad de los borradores no es hacer correcciones puntuales de errores ortográficos, acentuación y puntuación, sino avisar al estudiante para comprobar los errores, pero no señalarlos uno a uno, indicar su corrección e incluso ofrecer alternativas. En el primer borrador el profesor anotará comentarios generales sobre el trabajo en cuestión y posteriormente, una vez entregada la copia final de este trabajo, se compararán las dos versiones y se tendrá en cuenta la evolución del texto. Hay que considerar que estas notas del profesor pueden ser de gran utilidad para guiar al alumno y es de suma importancia que el candidato reciba consejos pormenorizados del profesor para que éste revise, edite y corrija el texto según los comentarios del tutor. En la mayoría de los casos, los comentarios del profesor han sido tomados en cuenta por el alumno y se observa una evolución importante entre los dos trabajos ya que se mejora la idea inicial. Numerosos candidatos incluso aportan más de un borrador de un mismo texto y hay una evolución clara con respecto a la primera versión.

Con respecto a la presentación de los trabajos podemos decir que es excelente. A modo de sugerencia para convocatorias futuras, cabe recomendar a los tutores incidir en que se utilicen todas las herramientas que los estudiantes tienen a su alcance para comprobar la ortografía y la acentuación antes de entregar la versión final de la carpeta y que presten mayor atención a la estructura de los textos, la organización de las ideas y un mayor desarrollo de la conclusión.

Comentarios sobre preguntas específicas

Los textos suelen leerse con fluidez, su nivel de expresión es correcto, son consistentes e interesantes, ofrecen información relevante, tienen un tono adecuado, están bien redactados y siguen una estructura clara y lógica. La mayoría de los centros ofrece una gran variedad de temas y títulos en los tres ejercicios de la carpeta. Aunque tenemos la oportunidad de ver las diferencias en cuanto a formato, mensaje, lenguaje y destreza escritora entre los candidatos del centro sería interesante dar la oportunidad a los candidatos de poder elegir entre más de un título y/o tema, dado que ofrecer únicamente un tipo de texto puede limitar en gran medida su capacidad analítica, argumentativa, informativa, imaginativa, descriptiva y/o narrativa.

Ejercicio 1

En el ejercicio 1, los centros han elegido textos argumentativos donde generalmente observamos argumentaciones convincentes con un registro maduro, ejemplos claros y elementos persuasivos. En las

notas más altas los candidatos muestran madurez, fluidez y persuasión en la argumentación y llevan a cabo un análisis constante. En los ejercicios que obtienen menor nota hay cierta elaboración de contenido satisfactorio, pero en general los trabajos están elaborados con coherencia. Se presentan temas recurrentes que preocupan a los jóvenes como los móviles y los jóvenes, las redes sociales, la tecnología, el maltrato a los animales, el aborto, la eutanasia, la legalización de las armas, la educación, la pobreza y el trastorno obsesivo-compulsivo. En la mayoría de ellos encontramos varios elementos persuasivos y un buen desarrollo de las ideas donde el tratamiento y la elaboración de la argumentación son muy originales.

Vemos también algún texto informativo: “Historia de la aviación”, “Folleto turístico sobre España”, “Historia del escultismo”, “La importancia de cuidar a las abejas”.

Ejercicio 2

En el ejercicio 2, la mayoría de los candidatos han elegido textos narrativos. Son pocos los candidatos que se han decantado por textos descriptivos.

Los cuentos narrativos generalmente son interesantes y de muy buena calidad, expresados con elocuencia y sentido y algunos de ellos con finales sorprendentes. Son escritos que cuentan con un estilo propio bastante logrado y llenos de emotividad. Los temas son variados y contienen los elementos propios de la narrativa. En otros casos no se ha logrado mantener la atención del lector de forma efectiva y a las historias les falta un poco de imaginación, emoción, vivacidad e intriga y el clímax no se desarrolla eficazmente. Algunos finales son un poco abruptos y es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto. Algunos títulos de textos narrativos son: “La reina con el corazón de piedra”, “Un anciano sin nombre”, “Una amarilla sonrisa”, “Mientras el ruido invadía mis pensamientos”, “Poseidón”, “La despedida”, “La cueva”, “Noche de terror”, “Orgullosa defensa”, entre otros.

Las descripciones son generalmente muy buenas y detalladas y observamos una cierta habilidad para describir experiencias. En general observamos una buena elaboración de textos creativos, originales y expresivos donde podemos ver miradas muy personales del autor. Algunos títulos de textos descriptivos son: “La vida de un nadador”, “El mar”, “El valle de Nuria”, “Delfines”, “Mi casa”, “Mil constelaciones”, entre otros.

Los candidatos hacen un buen uso de la narración y de la descripción, pero sería interesante que durante los dos años previos a la entrega de esta carpeta los estudiantes trataran en profundidad las diferencias entre las técnicas narrativa y descriptiva, ya que a veces puede llegar a crear confusión. A modo de sugerencia y con el fin de desarrollar la capacidad creativa e imaginativa del estudiante en este tipo de ejercicios, se recomienda que los estudiantes, además de realizar varios textos durante el curso, escriban un diario o “journal” en el que redacten textos de diferente naturaleza para ejercitar estas técnicas.

Ejercicio 3

La mayoría de los textos son cartas, artículos de opinión, discursos y entradas en un diario. De forma global, los estudiantes logran estructurar textos persuasivos a partir de las ideas del texto de apoyo y de su propia reflexión. Las carpetas moderadas contienen buenos ejercicios persuasivos y bien argumentados. En las notas más altas observamos una excelente interpretación textual y capacidad de análisis y reflexión. En el ecuador de las notas vemos una buena comprensión lectora e interpretación de los textos, la capacidad de análisis es satisfactoria (las ideas y opiniones se analizan de forma objetiva, se desarrollan con convicción y se expresan con claridad) y los textos demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo y el análisis o argumentación del texto elegido es, en algunos casos, limitado y le falta profundidad para expresar las ideas.

La temática de los textos de apoyo es muy variada y se incluyen principalmente artículos periodísticos y/o de opinión. En caso de que todos los candidatos de un mismo centro utilizaran un mismo texto, sería interesante ver de qué manera responde cada uno de los estudiantes exponiendo las ideas del texto y las suyas propias. Sin embargo, es aconsejable que los centros planteen más de un texto para el ejercicio 3. Por último, podemos concluir que los textos de apoyo utilizados por los estudiantes se han analizado y evaluado de forma correcta y los textos que se han escrito son generalmente satisfactorios, se han desarrollado de forma fluida y los temas han funcionado bien.

Se recomienda a los centros que no elijan textos de la siguiente naturaleza:

- Artículos demasiado largos o grupos de artículos que puedan confundir al estudiante.
- Relatos periodísticos cortos que son únicamente narrativos y no presentan ni ideas ni opiniones que conduzcan a cierta argumentación.
- Artículos que no planteen ninguna argumentación dado que ya están bien argumentados y/o desarrollados.
- Artículos que presenten una gran dificultad para el candidato no solo por el lenguaje utilizado, sino también por el contenido.

A continuación se citan los títulos que se han trabajado en esta convocatoria para el ejercicio 3.

- “Las Leyendas” de Gustavo Adolfo Bécquer.
- “Los niños del móvil”.
- “Perrolatría”, artículo de Javier Marías.
- Artículo periodístico sobre la pérdida de la infancia.
- Artículo periodístico sobre las medidas que el gobierno francés tomará para reducir la incitación a la anorexia.
- Artículo periodístico sobre la política de inclusión de ciudadanos desfavorecidos en la UE.
- Artículo periodístico sobre la polémica por la delgadez de las modelos de Victoria Beckham.
- Artículo periodístico sobre la negativa de admitir en un colegio al hijo de una familia monoparental.
- Artículo periodístico sobre la condena a periodistas por lesionar el derecho a la intimidad y al honor de personajes públicos.
- Artículo periodístico sobre la muerte de Fidel Castro.
- Artículo periodístico sobre la educación en Finlandia.
- Artículo periodístico sobre la legalización de la marihuana en México.
- Artículo periodístico sobre la legalización de la eutanasia en Holanda.
- Columna de opinión sobre Messi.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/05
Speaking and Listening

Mensajes claves

- Los colegios deben familiarizarse con el examen y así asegurarse de que lo hacen correctamente.
- La primera parte es muy importante, el estudiante debe exponer un tópico que ha preparado con antelación.
- En la segunda parte, los examinadores deben tomar una parte activa en la discusión.
- Se recomienda probar la calidad de grabación antes de comenzar y después de cada examen.

Comentarios generales

En general, este examen se ha realizado de una forma correcta y tanto los candidatos como los profesores han participado satisfactoriamente en la prueba. Hay que recordar que este examen consiste de una primera parte en la que el estudiante expone un tópico que ha preparado con antelación. En la mayoría de los casos se ha visto claramente que los estudiantes han trabajado duro para hacer una presentación digna de reconocimiento. Tan sólo ha habido un pequeño número de candidatos que han escogido temas quizás no tan interesantes como se esperaba; estos candidatos se han visto restringidos debido a esta elección, y se han visto incapaces de sacarle partido a la exposición. Las notas más altas se las han llevado esos estudiantes que han sabido mantener el interés en la audiencia. Los profesores no han tenido necesidad de intervenir en esta parte ya que los trabajos estaban muy bien preparados.

En la segunda parte del examen, la mayor parte de los profesores han utilizado un apropiado número de preguntas que han mantenido viva la conversación, y los candidatos han sabido en casi todos los casos responder con soltura y propiedad a las preguntas del profesor. Estos, han sabido tomar un papel activo en esta parte del examen que ha dado como resultado unas conversaciones muy buenas. En la parte más baja, las notas han sido debidas principalmente a la falta de recursos por parte de los estudiantes que no han podido contestar con soltura ciertas preguntas de los profesores.

Hay que recordar a los profesores encargados de los exámenes que las muestras que se mandan deben constituir un ejemplo que represente, en lo posible, toda la gama de notas. Se ha dado el caso de centros que no han realizado una selección apropiada de ejemplos para moderar.

La calidad de las grabaciones ha sido muy buena.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/11
Reading Passages (Core)

Mensajes Claves

- **Pregunta 1:** leer las preguntas con detenimiento para realizar la tarea indicada. Los candidatos deben responder sin copiar vocabulario de los textos en la medida que sea posible;
- **Pregunta 2:** asegurarse de cubrir todos los puntos indicados en la pregunta y escribir la respuesta basándose en ideas recogidas en el texto. Es muy importante que las respuestas estén claramente organizadas en párrafos y se utilice una correcta puntuación y acentuación, en particular el uso de tildes diacríticas en los tiempos verbales;
- **Pregunta 3:** asegurarse de responder la pregunta de la tarea y utilizar las notas tomadas en **3(a)** para escribir el resumen en **3(b)**. Se deben evitar los comentarios personales o formas narrativas.

Comentarios generales

La mayoría de los candidatos contestó todas las preguntas. En general las respuestas demostraron un buen conocimiento del examen y preparación para el mismo, si bien la pregunta **1(h)** ii presentó un mayor reto para algunos candidatos.

Salvo algunas excepciones, las respuestas a la **pregunta 2**, se atuvieron a las indicaciones. Algunos candidatos escribieron una respuesta completamente libre sin atenerse a las ideas del extracto.

En cuanto a la **pregunta 3**, la mayoría de los candidatos escribieron un resumen adecuado. Hubo todavía algunas respuestas que contenían opiniones personales, introducciones o incluso ideas no recogidas en el extracto.

Comentarios de cada pregunta

Pregunta 1

Las buenas repuestas respondieron con ideas extraídas dentro de las líneas indicadas en la pregunta e indicaron todos los detalles requeridos para obtener la puntuación indicada. Hubo todavía respuestas que se limitaron a copiar líneas del texto para contestar alguna pregunta. En este caso no obtuvieron la puntuación requerida si expresamente se indicaba en la pregunta que el candidato debía utilizar sus propias palabras.

- (a) La mayoría de las respuestas indicaron que *los marineros iban muy bien abrigados, que echaban vapor por la boca* o que *los delfines ya no acompañaban su viaje*, hasta un total de dos puntos. Esta es una prueba de comprensión y expresión por eso es importante que las respuestas estén escritas de una manera precisa. No se pudo aceptar *los animales ya no les seguían* por ser una respuesta demasiado general.

Algunos candidatos se limitaron a copiar detalles del texto para ofrecer sus respuestas por lo que no pudieron obtener la puntuación requerida. Si se cita el detalle copiado y se ofrece una explicación, la respuesta puede obtener la máxima puntuación. Asimismo las respuestas se deben atener a la información contenido, en este caso las líneas 1 a 4, por lo que la respuesta: *la isla estaba cerca de la Antártida* no pudo obtener ningún punto.

- (b) La inmensa mayoría de los candidatos extrajo la palabra que demostraba la comprensión del capitán hacia los demás: *toleraba*. Una minoría de las respuestas obtuvieron 0 puntos por contestar copiando una frase entera sin atenerse a extraer la palabra que indicaba la actitud del capitán. Unas respuestas obtuvieron 0 puntos al sugerir la palabra *suplicio*.

- (c) Las respuestas que obtuvieron la máxima puntuación mostraron que *los senegaleses, a pesar del dolor (1) que sufrían, asumían sus circunstancias/ eran resistentes(1)*. Si las respuestas se limitaron a utilizar las palabras claves de la expresión (*llorar o quejarse*) no pudieron ser consideradas como interpretación de la misma. Por esta razón la siguiente respuesta solo obtuvo 1 punto: *estaban sufriendo (1), pero nunca se quejaron*. Una respuesta modelo con 2 puntos fue: *aceptaban la situación en que se encontraban y toleraban el dolor que les producía el aceite de patata en sus ojos*. Las respuestas que no se basaron en una deducción del texto no pudieron ser aceptadas: *que no sentían el dolor / se les trataba como esclavos*.
- (d) Casi todas las respuestas obtuvieron el punto de esta pregunta: *un faro y una casa (del oficial atmosférico)*. Hubo algunas respuestas que indicaron que *había un campanario* ya que indicaban falta de comprensión. Una lectura detenida de las líneas hubiera favorecido una interpretación adecuada.
- (e) Muchas respuestas interpretaron adecuadamente que *los árboles estaban apiñados/ todos juntos*. Debido a la comparación que aparece en el texto (*como un rebaño de reses*) muchos candidatos indicaron que se podía deber al frío que allí hacía. Las respuestas que simplemente indicaron que había una gran cantidad de árboles no pudieron aceptarse como explicación adecuada en el contexto.
- (f) Para obtener dos puntos las respuestas debían indicar que, a pesar de la disparidad en años, el capitán y el narrador se entendían bien. Algunas respuestas hicieron deducciones de información no contenida entre las líneas indicadas en la pregunta o deducciones no plausible (*tenían las mismas ideologías*).
- (g) Se esperaba que los candidatos dedujeran de la frase “nunca confesaría su amor al prójimo con palabras, pero le dedicaba todos sus actos” cómo era el capitán. Las buenas respuestas indicaron que era una persona reservada o poco habladora, pero que se volcaba en ayudar a los demás. Una gran parte de las respuestas obtuvieron al menos un punto por indicar que *era reservado*, pero pocas analizaron la importancia que el resto de las personas tenía para el capitán, o hicieron interpretaciones que no se basaban en la frase en cuestión (*era afectuoso/ honrado*). Bastantes respuestas no se centraron en extrapolar una interpretación sobre su carácter.
- (h)(i) En esta tarea las respuestas deben indicar el significado en el contexto de la palabra indicada, no de la expresión en su totalidad donde aparece dicha palabra.
- (a) La mayor parte de las respuestas indicaron el significado apropiado de la palabra *taponado* en el contexto: *cubierto/ bloqueado*.
- (b) Muchas respuestas indicaron el significado adecuado de *animado*: *entretenido/ hecho más interesante*. No se pudo aceptar la respuesta: *el estado emocional de una persona*, ya que esta acepción no era la adecuada en el contexto.
- (c) Pocos candidatos eligieron esta opción. Algunos mostraron el significado: *grandeza/ belleza*.
- (d) Bastantes candidatos eligieron explicar el significado de la palabra *umbral*. Bastantes indicaron que se trataba de *estar a las puertas de algo*. Otros desconocían el significado de la palabra.
- (ii) Gran parte de los candidatos no relacionaron las frases con las impresiones del narrador sobre el viaje. Muchas respuestas reiteraron simplemente el significado de las palabras subrayadas por lo que no pudieron recibir ninguna puntuación. Las mejores respuestas indicaron cómo el ambiente pesimista (apuntado por las nubes opresoras) y con falta de emoción de todo el viaje (sin icebergs).
- (a) Hubo pocas explicaciones que captaron la esencia de un viaje que no auspiciaba algo positivo por las nubes que los cubrían todo. Un ejemplo fue: *la falta de luz puede compararse con la decepción del protagonista*. Un ejemplo de respuesta que obtuvo 0 puntos fue: *Estas palabras describen como era lo visto desde el mar desde el barco*. No se pudieron aceptar análisis no detallados: *el autor muestra cómo estaba el viaje*.

- (b) Algunas respuestas transmitieron que al no haber encontrado icebergs, el viaje se mostraba como algo falto de emoción o de interés. Otras, por el contrario, no dieron una explicación detallada por lo que no obtuvieron ningún punto: *muestra el sentimiento de la tripulación hacia el viaje y describe los supuestos peligros*. Otras dieron una respuesta sin detalle alguno: *muestran lo que vivían en este viaje*.
- (c) Algunas respuestas mostraron la frustración que sintió el narrador en el viaje: *demuestra la decepción del narrador porque lo que les pasaba era malo y aún no habían podido disfrutar de la belleza del sur*. Otro ejemplo de una respuesta que obtuvo 2 puntos fue: *tiene la impresión de estar sufriendo todo lo malo del sur y se va a perder lo bueno*.
- (d) Las respuestas que recibieron la máxima puntuación mostraron claramente el sentido de anticipación y pesimismo del narrador: *el narrador sabía que había algo interesante más allá, pero al no verlo muestra una perspectiva pesimista*. Algunas respuestas hicieron una interpretación no adecuada: *estaba en medio de una frontera gélida, difícil de soportar por su temperatura*.

Pregunta 2

Una gran mayoría de candidatos escribió una carta desde el punto de vista del capitán. Indicaron datos que demostraban su tolerancia y apoyo al resto de las personas al mencionar que acompañó a Sebastián a la isla en la que este iba a pasar un año como oficial atmosférico. Además, las buenas respuestas expusieron el temor del capitán dado el reducido tamaño y las características de la isla y lo solitario que la empresa le iba a resultar a Sebastián. En cuanto al viaje, estas respuestas hicieron mención a la adversidad temporal y el sufrimiento de los marineros. La gran mayoría de las respuestas cubrieron los tres puntos indicados en las instrucciones: el viaje, la isla y la relación entre el capitán y Sebastián. Hubo algunos errores de contenido: haber encontrado icebergs en el camino, o que el capitán era el que iba a pasar un año en esa isla. Algún que otro candidato no expresó claramente quién era la persona que iba a pasar un año en la isla, a veces era el capitán, otras Sebastián.

En cuanto a la expresión se ha podido observar una clara manipulación de las ideas contenidas en el texto y una expresión en las propias palabras de los candidatos. Algunos candidatos no introdujeron apropiadamente a donde se dirigían indicando que iban a la isla, como si el lector supiera de qué isla se trataba. Aquellas repuestas que copiaron frases del texto con datos relevantes no pudieron acceder a la máxima banda de puntuación. Se ha podido observar respuestas de gran grado de corrección gramatical y textual, así como ortográfica. Un área en la que todavía se tiene que hacer hincapié es el uso de tildes diacríticas en el pretérito de primera persona y el uso correcto de b/v y la ortografía de los tiempos compuestos (*he estado*, etc.).

Pregunta 3

Muchas respuestas extrajeron la información adecuada sobre Argentina en la Antártida y el tipo de vida allí. Otras indicaron aspectos que, aunque mencionados en el extracto, no contestaban la pregunta. Las siguientes respuestas no obtuvieron ningún punto porque no indicaban ningún aspecto sobre las necesidades que tiene una persona que pasa un tiempo en la Antártida: *un paseo glacial por el mar congelado no tiene precio, viajar a la Antártida es una experiencia que marca a cualquiera, o muchos fueron los exploradores que dejaron asentado haber llegado a la Antártida*. Si se ofrecieron datos no contenidos en el texto no pudieron ser considerados en la puntuación final. En general, las respuestas seleccionaron las diez ideas claves del resumen. Si se excedieron de esos diez puntos, esas ideas extras no pudieron ser aceptadas.

En su mayor parte, las respuestas fueron escritas en la forma adecuada: no hubo narraciones. Todavía hubo candidatos que copiaron frases enteras del texto en el resumen final. Esto hizo que no accedieran a la banda superior de puntuación en la tabla de redacción. Para terminar, hay que recordar que se deben evitar comentarios personales e introducciones o conclusiones redundantes.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/12
Reading Passages (Core)

Mensajes Claves

- **Pregunta 1:** leer las preguntas con detenimiento para realizar la tarea indicada. Los candidatos deben responder sin copiar vocabulario de los textos en la medida que sea posible;
- **Pregunta 2:** asegurarse de cubrir todos los puntos indicados en la pregunta y escribir la respuesta basándose en ideas recogidas en el texto. Es muy importante que las respuestas estén claramente organizadas en párrafos y se utilice una correcta puntuación y acentuación, en particular el uso de tildes diacríticas en los tiempos verbales;
- **Pregunta 3:** asegurarse de responder la pregunta de la tarea y utilizar las notas tomadas en **3(a)** para escribir el resumen en **3(b)**. Se deben evitar los comentarios personales o formas narrativas.

Comentarios generales

La mayoría de los candidatos contestó todas las preguntas. En general las respuestas demostraron un buen conocimiento del examen y preparación para el mismo, si bien la pregunta **1(h)** ii presentó un mayor reto para algunos candidatos.

Salvo algunas excepciones, las respuestas a la **pregunta 2**, se atuvieron a las indicaciones. Algunos candidatos escribieron una respuesta completamente libre sin atenerse a las ideas del extracto.

En cuanto a la **pregunta 3**, la mayoría de los candidatos escribieron un resumen adecuado. Hubo todavía algunas respuestas que contenían opiniones personales, introducciones o incluso ideas no recogidas en el extracto.

Comentarios de cada pregunta

Pregunta 1

Las buenas repuestas respondieron con ideas extraídas dentro de las líneas indicadas en la pregunta e indicaron todos los detalles requeridos para obtener la puntuación indicada. Hubo todavía respuestas que se limitaron a copiar líneas del texto para contestar alguna pregunta. En este caso no obtuvieron la puntuación requerida si expresamente se indicaba en la pregunta que el candidato debía utilizar sus propias palabras.

- (a) La mayoría de las respuestas indicaron que *los marineros iban muy bien abrigados, que echaban vapor por la boca* o que *los delfines ya no acompañaban su viaje*, hasta un total de dos puntos. Esta es una prueba de comprensión y expresión por eso es importante que las respuestas estén escritas de una manera precisa. No se pudo aceptar *los animales ya no les seguían* por ser una respuesta demasiado general.

Algunos candidatos se limitaron a copiar detalles del texto para ofrecer sus respuestas por lo que no pudieron obtener la puntuación requerida. Si se cita el detalle copiado y se ofrece una explicación, la respuesta puede obtener la máxima puntuación. Asimismo las respuestas se deben atener a la información contenido, en este caso las líneas 1 a 4, por lo que la respuesta: *la isla estaba cerca de la Antártida* no pudo obtener ningún punto.

- (b) La inmensa mayoría de los candidatos extrajo la palabra que demostraba la comprensión del capitán hacia los demás: *toleraba*. Una minoría de las respuestas obtuvieron 0 puntos por contestar copiando una frase entera sin atenerse a extraer la palabra que indicaba la actitud del capitán. Unas respuestas obtuvieron 0 puntos al sugerir la palabra *suplicio*.

- (c) Las respuestas que obtuvieron la máxima puntuación mostraron que *los senegaleses, a pesar del dolor (1) que sufrían, asumían sus circunstancias/ eran resistentes(1)*. Si las respuestas se limitaron a utilizar las palabras claves de la expresión (*llorar o quejarse*) no pudieron ser consideradas como interpretación de la misma. Por esta razón la siguiente respuesta solo obtuvo 1 punto: *estaban sufriendo (1), pero nunca se quejaron*. Una respuesta modelo con 2 puntos fue: *aceptaban la situación en que se encontraban y toleraban el dolor que les producía el aceite de patata en sus ojos*. Las respuestas que no se basaron en una deducción del texto no pudieron ser aceptadas: *que no sentían el dolor / se les trataba como esclavos*.
- (d) Casi todas las respuestas obtuvieron el punto de esta pregunta: *un faro y una casa (del oficial atmosférico)*. Hubo algunas respuestas que indicaron que *había un campanario* ya que indicaban falta de comprensión. Una lectura detenida de las líneas hubiera favorecido una interpretación adecuada.
- (e) Muchas respuestas interpretaron adecuadamente que *los árboles estaban apiñados/ todos juntos*. Debido a la comparación que aparece en el texto (*como un rebaño de reses*) muchos candidatos indicaron que se podía deber al frío que allí hacía. Las respuestas que simplemente indicaron que había una gran cantidad de árboles no pudieron aceptarse como explicación adecuada en el contexto.
- (f) Para obtener dos puntos las respuestas debían indicar que, a pesar de la disparidad en años, el capitán y el narrador se entendían bien. Algunas respuestas hicieron deducciones de información no contenida entre las líneas indicadas en la pregunta o deducciones no plausible (*tenían las mismas ideologías*).
- (g) Se esperaba que los candidatos dedujeran de la frase “nunca confesaría su amor al prójimo con palabras, pero le dedicaba todos sus actos” cómo era el capitán. Las buenas respuestas indicaron que era una persona reservada o poco habladora, pero que se volcaba en ayudar a los demás. Una gran parte de las respuestas obtuvieron al menos un punto por indicar que *era reservado*, pero pocas analizaron la importancia que el resto de las personas tenía para el capitán, o hicieron interpretaciones que no se basaban en la frase en cuestión (*era afectuoso/ honrado*). Bastantes respuestas no se centraron en extrapolar una interpretación sobre su carácter.
- (h)(i) En esta tarea las respuestas deben indicar el significado en el contexto de la palabra indicada, no de la expresión en su totalidad donde aparece dicha palabra.
- (a) La mayor parte de las respuestas indicaron el significado apropiado de la palabra *taponado* en el contexto: *cubierto/ bloqueado*.
- (b) Muchas respuestas indicaron el significado adecuado de *animado*: *entretenido/ hecho más interesante*. No se pudo aceptar la respuesta: *el estado emocional de una persona*, ya que esta acepción no era la adecuada en el contexto.
- (c) Pocos candidatos eligieron esta opción. Algunos mostraron el significado: *grandeza/ belleza*.
- (d) Bastantes candidatos eligieron explicar el significado de la palabra *umbral*. Bastantes indicaron que se trataba de *estar a las puertas de algo*. Otros desconocían el significado de la palabra.
- (ii) Gran parte de los candidatos no relacionaron las frases con las impresiones del narrador sobre el viaje. Muchas respuestas reiteraron simplemente el significado de las palabras subrayadas por lo que no pudieron recibir ninguna puntuación. Las mejores respuestas indicaron cómo el ambiente pesimista (apuntado por las nubes opresoras) y con falta de emoción de todo el viaje (sin icebergs).
- (a) Hubo pocas explicaciones que captaron la esencia de un viaje que no auspiciaba algo positivo por las nubes que los cubrían todo. Un ejemplo fue: *la falta de luz puede compararse con la decepción del protagonista*. Un ejemplo de respuesta que obtuvo 0 puntos fue: *Estas palabras describen como era lo visto desde el mar desde el barco*. No se pudieron aceptar análisis no detallados: *el autor muestra cómo estaba el viaje*.

- (b) Algunas respuestas transmitieron que al no haber encontrado icebergs, el viaje se mostraba como algo falto de emoción o de interés. Otras, por el contrario, no dieron una explicación detallada por lo que no obtuvieron ningún punto: *muestra el sentimiento de la tripulación hacia el viaje y describe los supuestos peligros*. Otras dieron una respuesta sin detalle alguno: *muestran lo que vivían en este viaje*.
- (c) Algunas respuestas mostraron la frustración que sintió el narrador en el viaje: *demuestra la decepción del narrador porque lo que les pasaba era malo y aún no habían podido disfrutar de la belleza del sur*. Otro ejemplo de una respuesta que obtuvo 2 puntos fue: *tiene la impresión de estar sufriendo todo lo malo del sur y se va a perder lo bueno*.
- (d) Las respuestas que recibieron la máxima puntuación mostraron claramente el sentido de anticipación y pesimismo del narrador: *el narrador sabía que había algo interesante más allá, pero al no verlo muestra una perspectiva pesimista*. Algunas respuestas hicieron una interpretación no adecuada: *estaba en medio de una frontera gélida, difícil de soportar por su temperatura*.

Pregunta 2

Una gran mayoría de candidatos escribió una carta desde el punto de vista del capitán. Indicaron datos que demostraban su tolerancia y apoyo al resto de las personas al mencionar que acompañó a Sebastián a la isla en la que este iba a pasar un año como oficial atmosférico. Además, las buenas respuestas expusieron el temor del capitán dado el reducido tamaño y las características de la isla y lo solitario que la empresa le iba a resultar a Sebastián. En cuanto al viaje, estas respuestas hicieron mención a la adversidad temporal y el sufrimiento de los marineros. La gran mayoría de las respuestas cubrieron los tres puntos indicados en las instrucciones: el viaje, la isla y la relación entre el capitán y Sebastián. Hubo algunos errores de contenido: haber encontrado icebergs en el camino, o que el capitán era el que iba a pasar un año en esa isla. Algún que otro candidato no expresó claramente quién era la persona que iba a pasar un año en la isla, a veces era el capitán, otras Sebastián.

En cuanto a la expresión se ha podido observar una clara manipulación de las ideas contenidas en el texto y una expresión en las propias palabras de los candidatos. Algunos candidatos no introdujeron apropiadamente a donde se dirigían indicando que iban a la isla, como si el lector supiera de qué isla se trataba. Aquellas repuestas que copiaron frases del texto con datos relevantes no pudieron acceder a la máxima banda de puntuación. Se ha podido observar respuestas de gran grado de corrección gramatical y textual, así como ortográfica. Un área en la que todavía se tiene que hacer hincapié es el uso de tildes diacríticas en el pretérito de primera persona y el uso correcto de b/v y la ortografía de los tiempos compuestos (*he estado*, etc.).

Pregunta 3

Muchas respuestas extrajeron la información adecuada sobre Argentina en la Antártida y el tipo de vida allí. Otras indicaron aspectos que, aunque mencionados en el extracto, no contestaban la pregunta. Las siguientes respuestas no obtuvieron ningún punto porque no indicaban ningún aspecto sobre las necesidades que tiene una persona que pasa un tiempo en la Antártida: *un paseo glacial por el mar congelado no tiene precio, viajar a la Antártida es una experiencia que marca a cualquiera, o muchos fueron los exploradores que dejaron asentado haber llegado a la Antártida*. Si se ofrecieron datos no contenidos en el texto no pudieron ser considerados en la puntuación final. En general, las respuestas seleccionaron las diez ideas claves del resumen. Si se excedieron de esos diez puntos, esas ideas extras no pudieron ser aceptadas.

En su mayor parte, las respuestas fueron escritas en la forma adecuada: no hubo narraciones. Todavía hubo candidatos que copiaron frases enteras del texto en el resumen final. Esto hizo que no accedieran a la banda superior de puntuación en la tabla de redacción. Para terminar, hay que recordar que se deben evitar comentarios personales e introducciones o conclusiones redundantes.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/13
Reading Passages (Core)

Mensajes Claves

- **Pregunta 1:** leer las preguntas con detenimiento para realizar la tarea indicada. Los candidatos deben responder sin copiar vocabulario de los textos en la medida que sea posible;
- **Pregunta 2:** asegurarse de cubrir todos los puntos indicados en la pregunta y escribir la respuesta basándose en ideas recogidas en el texto. Es muy importante que las respuestas estén claramente organizadas en párrafos y se utilice una correcta puntuación y acentuación, en particular el uso de tildes diacríticas en los tiempos verbales;
- **Pregunta 3:** asegurarse de responder la pregunta de la tarea y utilizar las notas tomadas en **3(a)** para escribir el resumen en **3(b)**. Se deben evitar los comentarios personales o formas narrativas.

Comentarios generales

En general, los candidatos respondieron bien ante este examen y parecieron disfrutar del pasaje sobre D. Federico Téllez. Las respuestas a la **Pregunta 2** mostraron una gran calidad de escritura y una buena comprensión de los sentimientos de la esposa de D. Federico Téllez, mezclando adecuadamente los datos extraídos del pasaje con deducciones imaginativas y originales adiciones, si bien pertinentes. La mayoría de los candidatos respondieron con entusiasmo al formato de una carta y los requisitos de este género. En cuanto a la **Pregunta 1**, los candidatos obtuvieron menos puntuación en las preguntas basadas en el análisis de frases y el uso del lenguaje por parte del autor.

Todos los candidatos comprendieron la tarea del resumen de **Pregunta 3**.

La presentación demostró un buen grado de esmero y concienciación en cuanto a la organización textual.

Pregunta 1

Los candidatos que respondieron con información extraída de las líneas indicadas en las preguntas obtuvieron las máximas puntuaciones. Asimismo, aquellos que leyeron detenidamente las preguntas y se atuvieron a responder lo requerido pudieron llegar a la nota adecuada. Muchos se esforzaron en usar sus propias palabras.

- (a) Los datos sobre la empresa de D. Federico Téllez se centraban en el número de empleados y la importancia de la puntualidad. Una gran cantidad de respuestas se centraron en estos datos. No se pudo aceptar como tal que el nombre de la empresa era Antirroedores S.A. Los datos deben ser extraídos de las líneas contenidas en la pregunta. Por esta razón la respuesta la empresa era prestigiosa no pudo ser aceptada.
- (b) La gran mayoría de candidatos extrajeron la frase consagrado su existencia. Solamente algunos candidatos citaron la frase “no permitía que nada ni nadie...” que ni indicaba la dedicación de Federico, ni estaba contenida entre las líneas indicadas.
- (c) Las mejores respuestas mostraron la capacidad de hacer deducciones sobre el carácter de D. Federico basadas en la frase indicada. Tales respuestas giraban en torno a que D. Federico era obsesivo, testarudo, o que estaba muy dedicado a su trabajo. Este es un tipo de pregunta en el que algunos candidatos no se centraron en la tarea indicada. Por ejemplo la siguiente pregunta no indica ningún detalle sobre D. Federico: que solo el sueño, alimentación y rato con la familia era lo

único que lo distraía. Esta respuesta se limitó a parafrasear la frase en las líneas 13–15. La respuesta debía centrarse en hacer deducciones válidas basadas en la frase en cuestión.

- (d) Muchos candidatos entendieron que las respuestas tenían que incluir dos palabras que demostraban la obsesión que D. Federico por su trabajo: exterminio y guerra. Algunas respuestas menos satisfactorias extrajeron las siguientes palabras: libraba, meta, tenía, roedores. Las respuestas que mencionaron frases enteras no recibieron ninguna puntuación al no ceñirse a los requisitos de la pregunta.
- (e) Esta pregunta fue respondida con relativo éxito. Las respuestas que obtuvieron dos puntos mencionaron que era una población en medio de la selva o que los aventureros sufrían mucho para llegar a Tingo María. Algunas respuestas citaron datos que no respondían la pregunta: aventureros que abandonaban la molicie de la capital con la ilusión de conquistar la selva.
- (f) Esta pregunta sirvió para discriminar entre aquellos que leyeron el pasaje y las preguntas con cuidado y aquellos que necesitaron concentrarse más en las tareas. Las respuestas satisfactorias dedujeron que Hildebrando era un hombre ambicioso o emprendedor. Algunas respuestas hicieron deducciones no basadas en el texto y por lo tanto no fueron aceptadas: era un niño prodigio porque de pequeño ya tenía las características de un ingeniero; o bien, tenía un carácter sarcástico; era muy trabajador, amable y talentoso.
- (g) Igualmente en esta pregunta, las respuestas satisfactorias mostraron comprensión de la frase: los sueños ambiciosos de Hildebrando no llegaron a realizarse tanto por la oposición de los elementos como de los hombres. Las siguientes respuestas muestran modelos de repuesta y su puntuación:
2 puntos: Por causas naturales y por culpa de los hombres, los proyectos no fueron posibles.
1 punto: El plan de Hildebrando se vino abajo (1 punto), muchas cosas salieron mal y la población no lo adoptó de la mejor manera.
0 puntos: Destruyeron lo que había. No se dedicaron.
Algunas respuestas no entendieron a que se referían “esos fuegos” y concluyeron que la selva se incendió.
- (h) (i) Las respuestas deben indicar el significado en el contexto de la palabra indicada, no de la expresión en su totalidad donde aparece dicha palabra. En general los candidatos entendieron el significado de las palabras elegidas.
- (a) Gran parte de las respuestas indicaron el significado apropiado de la palabra fuerzas en el contexto: energía, motivación o empeño.
- (b) La gran mayoría de las respuestas indicaron que “perseverar” se refería a continuar o insistir.
- (c) Las respuestas para esta opción también fueron satisfactorias: dar vueltas, moverse en torno.
- (d) Igualmente los candidatos entendieron que espanto se refería a horror, temor o tragedia.
- (ii) Esta parte del examen sigue presentando un reto para gran parte de los candidatos. Muchos reiteran el significado de la palabra o parafrasean la expresión en cuestión. Tan solo los mejores candidatos lograron relacionar las frases elegidas con la obsesión de D. Federico por su trabajo. Las mejores respuestas indicaron cómo la meta principal de D. Federico que parecería ser el eje de su vida era el exterminio de los roedores y la relación con un hecho espantoso que tuvo lugar en el pasado.
- (a) Las mejores respuestas indicaron cómo la obsesión de D. Federico se alimenta de algo negativo que le provoca pesadillas. A continuación se hace una relación de algunas respuestas junto con su puntuación:
2 puntos: La situación traumática que D. Federico pudo haber sufrido en el pasado es el que le anima, le empuja a seguir su trabajo.
1 punto: La obsesión de seguir adelante y olvidar el pasado, esa pesadilla lo hacía seguir.
0 puntos: Cuando habla de la pesadilla persistente y de cómo sacaba fuerza de esta.

- (b) Algunos candidatos indicaron que tan solo sentimientos negativos hacían que D. Federico se enfocara tanto en su trabajo. A continuación se indican respuestas con las puntuaciones adjudicadas:
2 puntos: El odio que siente D. Federico se ha alimentado con los años y así el sigue por siempre con su trabajo.
0 puntos: Tenía que sentir odio para ocultar sus sentimientos.
- (c) Las mejores respuestas indicaron cómo D. Federico no puede dejar de seguir pensando en algo que parece auto destructor.
2 puntos: Los pensamientos de D. Federico volvían a su infancia en la que vivió la situación traumática y se puso la meta que en el presente busca alcanzar, aunque sea algo que le pueda.
0 puntos: Es una metáfora de sus pensamientos que se realizan.
Se refiere a los pensamientos de D. Federico, los cuales suprime para poder concentrarse solo en su trabajo.
- (d) Las respuestas que recibieron la máxima puntuación mostraron que la obsesión de D. Federico radica en una circunstancia traumática que marcó su destino. Esto fue entendido por bastantes candidatos. Algunos produjeron respuestas que no profundizaban en el origen de su obsesión: Su destino termino siendo catastrófico y por lo tanto no pudieron obtener la máxima puntuación.

Pregunta 2

Como se ha podido leer al principio, los candidatos respondieron muy satisfactoriamente a la tarea de escribir una carta desde el punto de vista de la esposa de D. Federico. Las mejores respuestas cubrieron todos los puntos indicados en la pregunta. Estas además hicieron deducciones validas sobre las posibles razones de su obsesión por el trabajo. Por ejemplo, bastantes respuestas, aunque plantearon la posibilidad de que este tuviera un amante, inmediatamente lo rechazaban basado en la información que se podía leer en el extracto. Las respuestas más incisivas indicaron la posibilidad de que todo se debiera a un trauma que hubiera sufrido en su época en Tingo María. Hubo respuestas que no desarrollaron los tres puntos de la pregunta en profundidad y por lo tanto no obtuvieron más allá de la banda 3, en cuanto a la tabla de Lectura.

Gran parte de los candidatos se esforzaron en utilizar sus propias palabras y evitaron copiar frases del texto. Hay que recordar que como se trataba de un formato de carta, se debe cerrar como tal. Se ha podido observar respuestas de gran grado de corrección gramatical y textual, así como ortográfica. Un área en la que todavía se tiene que hacer hincapié es el uso de tildes diacríticas en el pretérito de primera persona y el uso correcto de b/v y la ortografía de los tiempos compuestos (he estado, etc.).

Pregunta 3

Muchas respuestas extrajeron la información adecuada sobre La colonización de África. Algunos datos seleccionados en la sección de Notas repetían la misma idea por lo que solo pudieron obtener un punto de dos posibles. Hubo algunos candidatos que se hubieran beneficiado de leer el texto con más detenimiento para extraer la idea correcta. Por ejemplo si se mencionó que *hubo intensos conflictos* la respuesta no obtuvo ningún punto ya que a lo que se refería el texto es a la permanencia de las fronteras a lo largo del tiempo, a pesar de los conflictos que se desataron. Todas las respuestas se limitaron a escribir un total de 10 ideas claves, salvo algunas que mencionaron tan solo 5 o 6, en cuyo caso este fue el número máximo de puntuación posible.

En general, los resúmenes fueron escritos adecuadamente, sin introducciones o conclusiones. Hubo algunos que mencionaron opiniones personales por lo que no pudieron obtener la máxima puntuación de 5 en este apartado. Hay que recordar que en esta tarea los candidatos deben esforzarse por escribir el resumen sin copiar frases del texto original para obtener los 5 puntos máximos.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/21
Reading Passages (Extended)

Aspectos clave

- Es importante que el candidato lea la pregunta con detenimiento antes de empezar a escribir y se fije en todos los elementos que se piden para que las respuestas de las tres preguntas sean efectivas.
- En la **Pregunta 1**, es fundamental que se desarrollen los tres aspectos de la pregunta.
- En la **Pregunta 2**, es importante que las citas aparezcan entre comillas o subrayadas. A veces, la selección de una sola palabra no es efectiva, porque al aparecer aislada limita su significado y relación con la idea que se pide explorar. Por ello, es importante considerar toda la cita en su conjunto. A su vez, es esencial que las palabras o expresiones elegidas estén relacionadas con los elementos de la rúbrica (por ejemplo, aislamiento, características físicas, etc.) y que no repitan conceptos. Aislamiento puede ser lejanía, estar desconectado del mundo, etc.
- En la **Pregunta 3(b)**, es importante que el resumen se organice de manera coherente.
- La lectura detenida de los dos textos es primordial para evitar interpretaciones erróneas a la hora de realizar las tres preguntas del examen.

Comentarios Generales

Las notas fueron medias-altas en general, con notas altas, e incluso varios exámenes alcanzaron notas muy altas (superiores a 45) en varias de las asignaciones. Las tres preguntas obtuvieron puntuaciones similares, en general, en cuanto a variedad (no excesivamente bajas, salvo aquellos casos aislados en los que no se respondió a la pregunta o parte de la pregunta). La **Pregunta 2** fue, de las tres partes, la que obtuvo notas más bajas. En general, la habilidad de los candidatos fue buena y se adecuó correctamente a las exigencias del examen. La **Pregunta 1** y la **3** fueron las que, en general, obtuvieron mejor puntuación.

Ha habido muy pocos exámenes con problema de ilegibilidad, pero sí se han detectado exámenes en los que la distribución de párrafos o líneas ha sido poco cuidada.

En algunos exámenes aislados, el uso constante de palabras de otra lengua (especialmente, en portugués) a la hora de elaborar la respuesta, ha supuesto problemas en la comprensión de dichas respuestas, haciendo a dichos candidatos perder puntos en redacción tanto en la **Pregunta 1** como **3 (b)**.

Comentarios sobre las preguntas

Pregunta 1

En general, las respuestas mostraron una buena comprensión del texto y mencionaron aspectos de las tres partes de la pregunta.

En términos generales, la mayoría de candidatos contestó razonablemente bien esta pregunta. Se desarrollaron los tres aspectos de la misma: ¿qué sabemos de Hermós? ¿cómo describe el narrador el sueño de la vida libre en Aigua-Xellida? y ¿qué comenta el narrador sobre los tiempos de su infancia y los cambios que ha habido?

En general, la organización y desarrollo de ideas fue efectiva. Los mejores candidatos seleccionaron correctamente suficientes ideas del texto y desarrollaron apropiadamente los tres aspectos de la pregunta usando sus propias palabras. El vocabulario fue variado y la estructura de la respuesta estuvo bien lograda. Los candidatos menos hábiles tomaron ideas generales del texto, a veces usando palabra por palabra, y no las desarrollaron con el detalle que se requería.

El Texto A tenía ciertas dificultades (de vocabulario, los personajes y lugares mencionados, quién narra la historia, referentes culturales) y requería una lectura atenta. Algunos candidatos no han tenido en cuenta el enunciado de la pregunta, limitándose a parafrasear e interpretar el texto, lo que les ha llevado a no puntuar muy alto. Por otro lado, algunos candidatos no han entendido las partes más metafóricas del texto, limitándose a copiar literalmente estas secciones del texto. No obstante, debido a que han incluido los puntos que debían, han puntuado en la parte de contenido, pero no ha sido tan alta su puntuación en la parte de redacción.

Se encontraron menos errores ortográficos que en convocatorias anteriores.

Algunos candidatos pensaron que tenían que incluir sus opiniones personales, y, al hacer eso, dejaron de lado el texto y casi no incluyeron contenido específico de este, solo ideas muy generales.

Un problema bastante recurrente en algunos candidatos fue confundir a Hermós con el narrador del texto. También las palabras “arcaica”, “crudeza”, “temperamento” hicieron pensar a algunos candidatos que había habido una guerra o tiempos muy violentos en el Ampurdán. Palabras, como “implausible”, no parecieron entenderse, y se usaron de manera incorrecta, dando otro sentido a la frase del texto. Conceptos difíciles de comprender en una lectura rápida, como “ser peregrino en Aigua Xelida”, “la quintaesencia de mi país, el meollo de ...” no fueron siempre comprendidos.

Para mejorar la calidad de la redacción (y no perder puntos) se aconseja no copiar partes del texto, ya que se puede acabar con un texto incoherente (con incoherencias de contenido y desarrollo).

Pregunta 2

La mayoría de candidatos siguió el consejo de escribir la cita y explicarla, en una enumeración de cita seguida de explicación. En muy pocos casos se dio una lista de citas en la que las explicaciones no se ajustaron a lo pedido. Casi no hubo candidatos que hicieran un comentario sin citas.

La pregunta requería seleccionar palabras y/o expresiones que comuniquen la belleza insólita de Aigua-Xelida y el aislamiento del Ampurdán, señalando lo extraordinario del lugar.

Esta es la pregunta que ha presentado mayor dificultad para los alumnos en general, ya que muchos alumnos se han centrado únicamente en la belleza insólita de Aigua-Xelida, no siempre consiguiendo no repetir las palabras usadas en el texto para explicar las metáforas. Asimismo, pocos candidatos han conseguido explicar el aislamiento del Ampurdán catalán a través de las citas del segundo fragmento. Algunas metáforas han sido fáciles de explicar y la mayoría de alumnos ha obtenido puntos por ellas, pero otras han resultado más difíciles y han hecho que no puntuaran, sobre todo las del segundo fragmento, como es el caso de “el temperamento ampurdanés se presentaba con su máxima crudeza...”.

Aunque con menos frecuencia, también se han encontrado algunas respuestas en las que los candidatos se han limitado a parafrasear el texto de nuevo incluyendo las metáforas o expresiones que debían explicar, pero solo mencionándolas, sin incluir ninguna explicación o repitiendo la palabra belleza o bello como explicación en varios comentarios a las citas.

A veces se fragmentó la cita, por lo que se tomó en cuenta solamente el texto citado y su explicación no siempre logró un puntaje, ya que la justificación no reflejaba las palabras que se escribieron (“virgen”, “soñaban”, etc. no son suficientemente explícitos para explicar el concepto o idea de belleza o aislamiento).

En algunos casos, se tomaron citas de fuera de la parte del texto del cual se debían extraer. En otras, se copiaron casi todas las citas posibles de los fragmentos, tuvieran que ver con el tema que se pedía o no; por ejemplo, al asociar palabras como “exquisita” o “deliciosamente” a la comida los alumnos se apartaban del tema. A veces hubo explicaciones que, en lugar de utilizar sinónimo o expandir la referencia, repetían palabras de la misma cita (por ejemplo “‘cáscara de nuez protegida’ dice que está protegida”).

Pregunta 3

Sección A

La mayoría de candidatos obtuvo buenas puntuaciones en esta sección, con notas de buenas a muy buenas. Muy pocos exámenes obtuvieron notas mínimas, solo aquellos que solo incluyeron 3 o 4 puntos clave o simplemente no contestaron la pregunta.

En esta sección, la mayoría de los candidatos ha obtenido más del 50% del total, ya que han sido capaces de extraer las ideas principales del texto, relacionadas con lo positivo de un pueblo y las razones sobre la existencia del término “un mandao”. No obstante, algunos puntos que hacían referencia al mismo aspecto se repetían varias veces.

También es importante recordar que el resumen de puntos tiene que tener sentido con respecto a lo que se pregunta, es decir, que el lector tiene que leer la lista de puntos de 3a, y entender de qué trata y a qué se refiere. Esto implica que a veces una palabra o una frase o concepto pueden ser suficientes, pero en otros casos se necesita una oración completa (ej. “vida privada”, “encarnan esas preocupaciones” de manera aislada no son suficientes para entender el sentido de la idea resumida) o copiar frases incompletas, que no significan nada, no aportan sentido a la lista de puntos de resumen.

Sección B

En general, las notas predominantes oscilaron entre el 3 y el 4, con pocos candidatos que obtuvieran el 5. Para algunos candidatos fue difícil utilizar sus propias palabras para realizar el resumen, limitándose a enumerar los puntos mencionados en la **Sección A**. En muchas ocasiones, escribieron todos los puntos en un solo párrafo. La claridad y la organización son fundamentales para alcanzar la máxima puntuación, por lo que se recomienda a los alumnos que escriban el contenido de su resumen en varios párrafos y frases, organizando las ideas de forma clara.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/22
Reading Passages (Extended)

Aspectos clave

- Es importante que el candidato lea la pregunta con detenimiento antes de empezar a escribir y se fije en todos los elementos que se piden para que las respuestas de las tres preguntas sean efectivas.
- En la **Pregunta 1**, es fundamental que se desarrollen los tres aspectos de la pregunta.
- En la **Pregunta 2**, es importante que las citas aparezcan entre comillas o subrayadas. A veces, la selección de una sola palabra no es efectiva, porque al aparecer aislada limita su significado y relación con la idea que se pide explorar. Por ello, es importante considerar toda la cita en su conjunto. Asu vez, es esencial que las palabras o expresiones elegidas estén relacionadas con los elementos de la rúbrica (por ejemplo, aislamiento, características físicas, etc.) y que no repitan conceptos. Aislamiento puede ser lejanía, estar desconectado del mundo, etc.
- En la **Pregunta 3(b)**, es importante que el resumen se organice de manera coherente.
- La lectura detenida de los dos textos es primordial para evitar interpretaciones erróneas a la hora de realizar las tres preguntas del examen.

Comentarios Generales

Las notas fueron medias-altas en general, con notas altas, e incluso varios con notas muy altas (superiores a 45) en varias de las asignaciones. Las tres preguntas obtuvieron puntuaciones similares en general en cuanto a variedad, no excesivamente bajas, salvo aquellos casos aislados en los que no se respondió a la pregunta o parte de la pregunta. En general, la habilidad de los candidatos fue buena y se adecuó correctamente a las exigencias del examen. La **Pregunta 1** y la **3** fueron las que, en general, obtuvieron mejor puntuación.

Comentarios sobre las preguntas

Pregunta 1

En general, las respuestas mostraron una buena comprensión del texto y mencionaron aspectos de las tres partes de la pregunta.

En términos generales, la mayoría de candidatos contestó razonablemente bien esta pregunta. Se desarrollaron los tres aspectos de la misma: el comportamiento del sospechoso, los comentarios que se oyeron en la escalera y cómo salió el sospechoso sin ser reconocido.

En general, hubo muchas respuestas buenas. Algunas respuestas alcanzaron entre 12 – 14 puntos en contenido, pero no han alcanzado el 5 de redacción debido a la falta de estructura y secuencia del texto creado.

Los mejores candidatos respetaron la secuencia de los hechos narrados en el texto y redactaron textos claros y coherentes. Estos candidatos utilizaron un amplio vocabulario y estructuraron bien sus repuestas. Algunos candidatos asumieron el papel de protagonista, portero o dueño del establecimiento donde ocurrió el robo y basaron su respuesta desde estas perspectivas, evidenciando poca atención a la lectura de la pregunta.

Otros candidatos se limitaron a mencionar en forma más o menos ordenada las ideas del texto. Hubo quienes cambiaron el orden en que ocurrieron los hechos y redactaron informes confusos. Algunos, muy pocos, redactaron la respuesta sin tener en cuenta lo que la pregunta requería y casi olvidaron el contenido del pasaje. Hubo algunos candidatos que inventaron situaciones totalmente ajenas al contenido del texto. Así, en vez de escribir un informe acerca del incidente relacionado al texto, algunos candidatos han escrito

un informe acerca de un incidente totalmente diferente, por ejemplo, relatando un homicidio en Halloween, una ocurrencia en la comunidad o simplemente una historia policial diferente. Como estos informes no hacían mención al contenido del Texto A, no han obtenido muchos puntos por contenido, y un puntaje bastante bajo por redacción. Paralelamente, en muchos de estos casos la estructura de la respuesta y el vocabulario utilizado fue bastante pobre.

Algunos alumnos no han tenido en cuenta el enunciado de la pregunta, limitándose a parafrasear e interpretar el texto, lo que les ha llevado a no puntuar muy alto.

Pregunta 2

La mayoría de alumnos siguió el consejo de escribir la cita y explicarla, en una enumeración de cita seguida de explicación. En muy pocos casos se dio una lista de citas en la que las explicaciones no se ajustaron a lo pedido. Casi no hubo candidatos que hicieran un comentario sin citas.

La pregunta requería seleccionar palabras y/o expresiones que muestren las características físicas y el ingenio del personaje que roba el álbum.

En general, la mayoría de los candidatos han obtenido un puntaje adecuado en esta respuesta. Los puntos más altos que se han registrado han sido entre 6–8, con una media rondando los 5 puntos.

Algunos candidatos han hecho comentarios sobre el texto, pero sin presentar citas. Si bien no son muchos los casos, algunos candidatos aún contestan con citas incompletas, a las cuales, si no transmiten una idea pertinente, no se les puede dar ningún punto, por ejemplo, “con unas madejas... pañoleta”, “como de ... o menos”, “como de estatura ... yo que se”, que, aisladamente, no tienen significado propio.

Algunos candidatos no desarrollaron bien la idea de “ingenio”: en muchos casos, no estaba explicada, centrándose más en la apariencia del disfraz o los movimientos del ladrón, pero no explicando cómo lo hacía y cómo se veía su rapidez, creatividad, astucia, etc., para resolver una situación comprometida en tan poco tiempo y con los objetos de que disponía. Algunos estudiantes repiten la palabra ingenio en la explicación de varias citas, por lo que no todas las justificaciones puntúan, ya que es preciso que el comentario utilice varias acepciones de la palabra ingenio. En algunos casos se incluyeron citas de otra sección del texto, perdiendo así puntos.

En algunos casos, los candidatos han utilizado términos para explicar las citas que no aparecen en el diccionario de la lengua castellana, como “capabilidad” u otros con otro sentido, como “recursivo” o mostraba “recursividad”. Algunos alumnos confundieron ingenio con ingenuidad. Muchos desconocían el significado de la palabra “esmirriado”. Se dio el caso de candidatos que, sin seleccionar citas, dieron una sola y larga explicación de las características físicas e ingenio del personaje. Otros, por el contrario, seleccionaron citas y no las explicaron.

Aunque con menos frecuencia, también se han encontrado algunas respuestas en las que los candidatos se han limitado a parafrasear el texto de nuevo incluyendo las palabras que debían explicar, sin incluir ninguna explicación o repitiendo la palabra ingenio o fealdad (para descripción física) más de una vez.

Pregunta 3

Sección A

La mayoría de candidatos obtuvo buenas puntuaciones en esta sección, con notas de buenas a muy buenas (entre 6 y 12 generalmente). Muy pocos exámenes obtuvieron notas mínimas, solo aquellos que solo incluyeron 3 o 4 puntos clave o no contestaron la pregunta.

Aquellas respuestas que no han obtenido muchos puntos quizás se debió a que los candidatos no lograron encontrar las ideas principales que se pedía sobre los orígenes de los disfraces y las razones por las que nos disfrazamos, principalmente este segundo punto. En varias ocasiones, las razones dadas estaban repetidas (inseguridad, privacidad).

También es importante recordar que el resumen de puntos tiene que tener sentido con respecto a lo que se pregunta, es decir, que el lector tiene que leer la lista de puntos de 3a, y entender de qué trata y a qué se refiere. Esto implica que a veces una palabra o una frase o concepto pueden ser suficientes, pero en otros casos se necesita una expresión completa (ej. “escondernos”, “fingir” solas no son suficientes para entender

el sentido de la idea resumida) o copiar frases incompletas, que no significan nada en sí mismas, no ayudan a explicar los conceptos que pide la rúbrica de esta pregunta.

Sección B

En general, las notas predominantes oscilaron entre el 3 y el 4, con pocos candidatos que obtuvieran el 5. Para algunos candidatos fue difícil utilizar sus propias palabras para realizar el resumen, limitándose a enumerar los puntos mencionados en la **Sección A**. En muchas ocasiones, escribieron todos los puntos en un solo párrafo. La claridad y la organización son fundamentales para alcanzar la máxima puntuación, por lo que se recomienda a los alumnos que escriban el contenido de su resumen en varios párrafos y frases, organizando las ideas de forma clara.

Los mejores candidatos organizaron todos los datos seleccionados en la sección anterior de manera coherente, utilizando sus propias palabras y demostrando una excelente comprensión de lectura y fluidez en la redacción. Fue interesante ver cómo los candidatos más hábiles comprendieron y mencionaron la diferencia entre el disfraz físico (ropa/máscaras) y el disfraz emocional. Los candidatos más débiles, sin embargo, se limitaron a unir los datos seleccionados en la **sección (a)** usando conectores que en muchos casos eran inapropiados. Esto dio como resultado resúmenes incoherentes, pobres y en algunos casos carentes de lógica.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/23
Reading Passages (Extended)

Aspectos clave

- Es importante que el candidato lea la pregunta con detenimiento antes de empezar a escribir y se fije en todos los elementos que se piden para que las respuestas de las tres preguntas sean efectivas.
- En la **Pregunta 1**, es fundamental que se desarrollen los tres aspectos de la pregunta.
- En la **Pregunta 2**, es importante que las citas aparezcan entre comillas o subrayadas. A veces, la selección de una sola palabra no es efectiva, porque al aparecer aislada limita su significado y relación con la idea que se pide explorar. Por ello, es importante considerar toda la cita en su conjunto. Asu vez, es esencial que las palabras o expresiones elegidas estén relacionadas con los elementos de la rúbrica (por ejemplo, aislamiento, características físicas, etc.) y que no repitan conceptos. Aislamiento puede ser lejanía, estar desconectado del mundo, etc.
- En la **Pregunta 3(b)**, es importante que el resumen se organice de manera coherente.
- La lectura detenida de los dos textos es primordial para evitar interpretaciones erróneas a la hora de realizar las tres preguntas del examen.

Comentarios Generales

Las notas fueron medias-altas en general, con notas altas, e incluso varios con notas muy altas (superiores a 45) en varias de las asignaciones. Las tres preguntas obtuvieron puntuaciones similares en general en cuanto a variedad, no excesivamente bajas, salvo aquellos casos aislados en los que no se respondió a la pregunta o parte de la pregunta. En general, la habilidad de los candidatos fue buena y se adecuó correctamente a las exigencias del examen. La **Pregunta 1** y la **3** fueron las que, en general, obtuvieron mejor puntuación.

Comentarios sobre las preguntas

Pregunta 1

En general, las respuestas mostraron una buena comprensión del texto y mencionaron aspectos de las tres partes de la pregunta.

En términos generales, la mayoría de candidatos contestó razonablemente bien esta pregunta. Se desarrollaron los tres aspectos de la misma: el comportamiento del sospechoso, los comentarios que se oyeron en la escalera y cómo salió el sospechoso sin ser reconocido.

En general, hubo muchas respuestas buenas. Algunas respuestas alcanzaron entre 12 – 14 puntos en contenido, pero no han alcanzado el 5 de redacción debido a la falta de estructura y secuencia del texto creado.

Los mejores candidatos respetaron la secuencia de los hechos narrados en el texto y redactaron textos claros y coherentes. Estos candidatos utilizaron un amplio vocabulario y estructuraron bien sus repuestas. Algunos candidatos asumieron el papel de protagonista, portero o dueño del establecimiento donde ocurrió el robo y basaron su respuesta desde estas perspectivas, evidenciando poca atención a la lectura de la pregunta.

Otros candidatos se limitaron a mencionar en forma más o menos ordenada las ideas del texto. Hubo quienes cambiaron el orden en que ocurrieron los hechos y redactaron informes confusos. Algunos, muy pocos, redactaron la respuesta sin tener en cuenta lo que la pregunta requería y casi olvidaron el contenido del pasaje. Hubo algunos candidatos que inventaron situaciones totalmente ajenas al contenido del texto. Así, en vez de escribir un informe acerca del incidente relacionado al texto, algunos candidatos han escrito

un informe acerca de un incidente totalmente diferente, por ejemplo, relatando un homicidio en Halloween, una ocurrencia en la comunidad o simplemente una historia policial diferente. Como estos informes no hacían mención al contenido del Texto A, no han obtenido muchos puntos por contenido, y un puntaje bastante bajo por redacción. Paralelamente, en muchos de estos casos la estructura de la respuesta y el vocabulario utilizado fue bastante pobre.

Algunos alumnos no han tenido en cuenta el enunciado de la pregunta, limitándose a parafrasear e interpretar el texto, lo que les ha llevado a no puntuar muy alto.

Pregunta 2

La mayoría de alumnos siguió el consejo de escribir la cita y explicarla, en una enumeración de cita seguida de explicación. En muy pocos casos se dio una lista de citas en la que las explicaciones no se ajustaron a lo pedido. Casi no hubo candidatos que hicieran un comentario sin citas.

La pregunta requería seleccionar palabras y/o expresiones que muestren las características físicas y el ingenio del personaje que roba el álbum.

En general, la mayoría de los candidatos han obtenido un puntaje adecuado en esta respuesta. Los puntos más altos que se han registrado han sido entre 6–8, con una media rondando los 5 puntos.

Algunos candidatos han hecho comentarios sobre el texto, pero sin presentar citas. Si bien no son muchos los casos, algunos candidatos aún contestan con citas incompletas, a las cuales, si no transmiten una idea pertinente, no se les puede dar ningún punto, por ejemplo, “con unas madejas... pañoleta”, “como de ... o menos”, “como de estatura ... yo que se”, que, aisladamente, no tienen significado propio.

Algunos candidatos no desarrollaron bien la idea de “ingenio”: en muchos casos, no estaba explicada, centrándose más en la apariencia del disfraz o los movimientos del ladrón, pero no explicando cómo lo hacía y cómo se veía su rapidez, creatividad, astucia, etc., para resolver una situación comprometida en tan poco tiempo y con los objetos de que disponía. Algunos estudiantes repiten la palabra ingenio en la explicación de varias citas, por lo que no todas las justificaciones puntúan, ya que es preciso que el comentario utilice varias acepciones de la palabra ingenio. En algunos casos se incluyeron citas de otra sección del texto, perdiendo así puntos.

En algunos casos, los candidatos han utilizado términos para explicar las citas que no aparecen en el diccionario de la lengua castellana, como “capabilidad” u otros con otro sentido, como “recursivo” o mostraba “recursividad”. Algunos alumnos confundieron ingenio con ingenuidad. Muchos desconocían el significado de la palabra “esmirriado”. Se dio el caso de candidatos que, sin seleccionar citas, dieron una sola y larga explicación de las características físicas e ingenio del personaje. Otros, por el contrario, seleccionaron citas y no las explicaron.

Aunque con menos frecuencia, también se han encontrado algunas respuestas en las que los candidatos se han limitado a parafrasear el texto de nuevo incluyendo las palabras que debían explicar, sin incluir ninguna explicación o repitiendo la palabra ingenio o fealdad (para descripción física) más de una vez.

Pregunta 3

Sección A

La mayoría de candidatos obtuvo buenas puntuaciones en esta sección, con notas de buenas a muy buenas (entre 6 y 12 generalmente). Muy pocos exámenes obtuvieron notas mínimas, solo aquellos que solo incluyeron 3 o 4 puntos clave o no contestaron la pregunta.

Aquellas respuestas que no han obtenido muchos puntos quizás se debió a que los candidatos no lograron encontrar las ideas principales que se pedía sobre los orígenes de los disfraces y las razones por las que nos disfrazamos, principalmente este segundo punto. En varias ocasiones, las razones dadas estaban repetidas (inseguridad, privacidad).

También es importante recordar que el resumen de puntos tiene que tener sentido con respecto a lo que se pregunta, es decir, que el lector tiene que leer la lista de puntos de 3a, y entender de qué trata y a qué se refiere. Esto implica que a veces una palabra o una frase o concepto pueden ser suficientes, pero en otros casos se necesita una expresión completa (ej. “escondernos”, “fingir” solas no son suficientes para entender

el sentido de la idea resumida) o copiar frases incompletas, que no significan nada en sí mismas, no ayudan a explicar los conceptos que pide la rúbrica de esta pregunta.

Sección B

En general, las notas predominantes oscilaron entre el 3 y el 4, con pocos candidatos que obtuvieran el 5. Para algunos candidatos fue difícil utilizar sus propias palabras para realizar el resumen, limitándose a enumerar los puntos mencionados en la **Sección A**. En muchas ocasiones, escribieron todos los puntos en un solo párrafo. La claridad y la organización son fundamentales para alcanzar la máxima puntuación, por lo que se recomienda a los alumnos que escriban el contenido de su resumen en varios párrafos y frases, organizando las ideas de forma clara.

Los mejores candidatos organizaron todos los datos seleccionados en la sección anterior de manera coherente, utilizando sus propias palabras y demostrando una excelente comprensión de lectura y fluidez en la redacción. Fue interesante ver cómo los candidatos más hábiles comprendieron y mencionaron la diferencia entre el disfraz físico (ropa/máscaras) y el disfraz emocional. Los candidatos más débiles, sin embargo, se limitaron a unir los datos seleccionados en la **sección (a)** usando conectores que en muchos casos eran inapropiados. Esto dio como resultado resúmenes incoherentes, pobres y en algunos casos carentes de lógica.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/31
Directed Writing and Composition

Mensajes claves

Para poder conseguir nota alta es necesario tener en cuenta ciertos aspectos. En la sección de escritura dirigida, los alumnos deberían:

- practicar exámenes anteriores con los profesores para aprender técnicas, además de saber que más vale presentar muchos argumentos que pocos;
- hacer hincapié en la estructura a tener en cuenta para la claridad del escrito;
- no copiar literalmente del texto. Deben utilizar sus propias palabras y expresiones;
- utilizar un lenguaje persuasivo;
- realizar un trabajo que presente una introducción, párrafos, una conclusión, todo escrito con claridad y precisión y por supuesto, con coherencia para persuadir y convencer;
- intentar crear escritos originales y cohesionados. Los profesores han de hacer mucho hincapié en este apartado, además de en los errores ortográficos y sintácticos, que son los que más saltan a la vista.

Tanto en la segunda sección como a nivel general, los alumnos deberían:

- ejercitarse más en actividades de ortografía y acentuación, aprendiendo, al menos, el uso de tildes diacríticas para no dificultar la comprensión;
- practicar ejercicios de nexos y aprender a poder intercambiarlos en un mismo escrito para darle riqueza;
- saber “cerrar” una discusión de manera adecuada, pues muchos candidatos, tras enumerar, que no argumentar las causas, cierran el escrito de modo abrupto;
- redactar varios textos durante el curso de diferente naturaleza para ejercitar técnicas narrativas y descriptivas y, de esta forma, evitar tanta confusión entre las mismas.

Comentarios generales

El examen incluye dos pruebas consistentes en la realización de dos redacciones: una, la primera, de “*escritura dirigida*” y una segunda en la que el alumno puede elegir entre cuatro cuestiones diferentes: dos de escritura descriptiva y dos narrativas.

La lengua materna de todos los candidatos es el español, habiendo también un pequeño porcentaje de candidatos cuyo español no es su primera lengua. Los candidatos no han tenido ninguna dificultad de comprensión.

La expresión, en prácticamente todos los casos, ha sido correcta y fluida. En lo que se refiere a construcción sintáctica apenas se encuentran distorsiones, como corresponde a alumnos hispano parlantes. La corrección ortográfica sí que es un tema más serio. Hay muchos candidatos que ignoran o no colocan adecuadamente las tildes y que cometen faltas verdaderamente graves como pueden ser escribir el verbo ir con h, o el verbo haber sin h y con v. No hay un solo ejercicio que no presente alguna incorrección ortográfica por pequeña que sea. En general, los ejercicios están bien presentados y escritos con bastante buena letra, al menos inteligible y esto, cuando se tienen que corregir muchos ejercicios, es algo que se agradece enormemente.

Con respecto al estilo, lengua y gramática cabe mencionar que es bastante aceptable. En algunos casos observamos un estilo sofisticado y un vocabulario bastante ambicioso, sobre todo si tenemos en cuenta la edad de los estudiantes. En general, el vocabulario es apropiado y aunque las oraciones son bastante variadas, no son muy complejas; también encontramos algún que otro error que se repite constantemente. Con frecuencia observamos un uso limitado de conectores (siendo la mayoría, *pero, también, además...*) en la redacción, lo que hace que la lengua no sea tan fluida y a veces pueda resultar un tanto abrupta. Por lo que a la puntuación se refiere, en ocasiones es un tanto irregular tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos.

Los errores de puntuación.

- **Las tildes ortográficas este año no han sido un error tan destacado.** A pesar de ello, aún es un error en el que hay que insistir.
- **Auxiliar de los verbos compuestos sin h:** *a visto, a comenzado.* O la H donde no toca: *eh echo, e esperado.*
- **Falta de división de los párrafos** según la organización de la información. Este error se ha visto especialmente en los textos narrativos y se les debería hacer hincapié en que es tan grave como los errores ortográficos pues denota falta de estructuración y de coherencia.

Los errores ortográficos

- Confusión en la separación de palabras: *alomejor, denuevo, talvez, nisiquiera, porfavor, denada, amenudo, enrealidad, PORFIN, PORFAVOR, ASIQUE, ESQUE, LOSE, NOSE, DERREPENTE, DEPRONTO.*
- Especial atención a los verbos COMENZÉ./EMPEZÉ/ORGANIZÉ.
- S/Z/C; ESTE AÑO ES UN ERROR MUY RECURRENTE: *impaciente, recompensas, incienzo, repazar, FUERTICIMO, DEMACIADO, HERMOZO, OCACIONADO, prácticas PROFECIONALES, POZILGA, Incluso a final de palabra: EMBÉZ, GRANDEZ*
- S/C: *DECICIÓN, DESICION, vizio*
- G/J: *ELEJIR, ELIJEN, ALIENIJENA.*
- B/V: *desorvitado, obserbo, huviera,*
- S/X: *expléndido*
- LL/Y: *trallecto*
- XC: *elexcion (elección), exelente, fasinaba, escenciales.*
- Desconocimiento de las reglas de separación de palabras al final de renglón: *set-imo, des-aparecer.*
- DESCONOCIMIENTO DE LA ESCRITURA DE LAS INTERJECCIONES: *AI (AY), UI (UY)*

Los errores morfosintácticos

- No unir la preposición y el artículo: *de el, a el.*
- MAL USO DE LOS PRONOMBRES RELATIVOS: *EL CUAL, LA CUAL.*
- Desconocimiento de la concordancia verbal:

Cuando me dijeron que he conseguido el trabajo...

- Mal uso de la conjunción PORQUE y el sustantivo PORQUÉ.
- FALTA DEL ARTÍCULO en PLURAL (Interferencia del inglés):

Padres podrían evitar que...

Preguntas individuales

Sección 1 – Escritura Dirigida

Usted debe participar en un debate hablando a favor de tomar un año sabático antes de empezar la universidad. Escriba su discurso basándose en el texto.

El texto era interesante para los estudiantes ya que trataba de un año sabático y está directamente relacionado con ellos; por consiguiente, la comprensión ha sido buena para la gran mayoría. Además el texto no mostraba ningún tipo de dificultad en cuanto al vocabulario o al registro lingüístico. Sacar al menos siete ideas estaba al alcance de todos los niveles.

En muchos casos, los candidatos han enumerado lo que ha supuesto una falta de consistencia y sobre todo de coherencia. Les cuesta utilizar conectores que hagan que su escrito sea excelente. Se trata de un ejercicio en el que se busca que los candidatos sean convincentes, y sin consistencia, es difícil llegar al objetivo propuesto aunque encuentren las ideas. En algunos casos han interpretado en lugar de sacar las ideas.

En muy pocas ocasiones se han podido encontrar candidatos con menos de cinco ideas. En otras ocasiones, se ha podido apreciar un estilo sofisticado y preciso, pero con escasas ideas, con lo cual no alcanza el objetivo de esta pregunta.

En general, los ejercicios demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados y generalmente bien enlazados. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo, no hay mucha argumentación y la persuasión es, en algunos casos, limitada.

En resumen, se aprecia que los candidatos saben la manera de encarar esta primera parte, pero cuantas más ideas, cuanto más trabajen basándose en el texto más nota final tendrán, cuidando lógicamente el apartado gramatical.

Sección 2 – Redacción

Apartado que presenta un mayor grado de exigencia, aunque, los candidatos pueden elegir entre tres opciones. El nivel general es bueno, pocos ejercicios excelentes o con la máxima puntuación; algunos con un nivel bastante pobre, y en general el resto resuelto con mayor o menor fortuna.

En esta sección los candidatos han demostrado, en general, una mayor soltura, pero también se observan algunos errores tanto de estilo y precisión como de trabajo descriptivo y narrativo. En la mayoría de los casos el trabajo descriptivo y narrativo se desarrolla de modo adecuado.

ESCRITURA DESCRIPTIVA

En cuanto a lengua y estilo en general, es importante elegir un vocabulario sofisticado que se adapte al tipo de texto elegido. Es necesario que se utilicen párrafos y que haya conectores entre ellos para lograr un texto cohesionado. La ortografía y la puntuación siguen siendo un punto débil en general.

A modo de sugerencia, y con el fin de desarrollar la capacidad creativa e imaginativa del estudiante, se recomienda que durante el curso los estudiantes redacten varios textos de diferente naturaleza para ejercitar estas técnicas y no haya tanta confusión entre las redacciones descriptivas y las narrativas.

Pregunta 2(a)

Está en la sala de espera del médico. Describa a las personas que se encuentran allí, prestando especial atención a los gestos y expresiones, si parecen nerviosos, entretenidos con libros, revistas etc.

Opción muy elegida por los candidatos. ¿Quién no ha ido a una sala de espera de un médico? Han acertado en escribir una descripción. En la mayoría de los casos, describen una serie de cosas que ven, sin más. Es una serie de observaciones con detalles. Falta la creación de sentimientos, y el examinador no siente el ambiente de la sala aunque puede imaginarse a las personas. El examinador busca poder sentirse dentro de esta sala, apreciar el ambiente (triste, esperanzador, horrible, ruidoso, tranquilo, etc...) y ser un observador por medio de las palabras utilizadas por los candidatos.

En algunas ocasiones nos podemos imaginar en la sala de espera, gracias a la precisión de los adjetivos y adverbios, de los detalles que describen, y de la sensación que se desprende desde el principio hasta el final. Algún que otro candidato ha descrito más que la sala de espera de una consulta, la entrada de urgencias.

Pregunta 2(b)

Describa a su compañero/a de piso ideal. Incluya detalles de su personalidad, rutina diaria, gustos, aficiones...

Opción poco elegida. Algunos trabajos como mínimo bastante originales y divertidos eso sí. Se han presentado descripciones de lo que sería el compañero/a de piso ideal. Muchos candidatos han descrito, más que un compañero de piso, la pareja soñada. Se hablaba de características tanto físicas como de comportamiento: limpieza, gustos musicales, hobbies... Faltaba un uso más sofisticado de la lengua ya que muchos trabajos se han limitado a dar una lista de características sin apenas utilizar adjetivos que demostrasen un dominio de este estilo.

ESCRITURA NARRATIVA

Para poder conseguir nota alta hay que evitar contar historias demasiado sencillas y sin demasiado interés. En muchos casos no se ha logrado mantener la atención del lector de forma efectiva y a las historias les falta un poco de imaginación, emoción, vivacidad e intriga y el clímax no se desarrolla eficazmente. Una historia sencilla puede enganchar si está muy bien escrita y siempre que el candidato sepa crear con sus estructuras un suspense; en caso contrario, el candidato debe tener imaginación.

En las notas más bajas observamos que no hay un claro hilo conductor, son trabajos más bien sencillos y en ocasiones no se responde correctamente a la pregunta del examen, ni siquiera se hace alusión a ella. No siempre se desarrolla una idea y los textos pueden llegar a ser confusos en cuanto a contenido y a veces algo reiterativos.

Son muy pocos los candidatos que se han limitado a elaborar textos basados principalmente en diálogos. Finalmente mencionar que algunos finales son un poco abruptos y es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto.

Pregunta 3(a)

María paseaba por el bosque con su perro. De repente el perro se dirigió hacia unos árboles y empezó a ladrar. María se acercó y quedó horrorizada con lo que vio delante de sus ojos... Continúe la historia.

Opción muy elegida. La mayoría de los candidatos ha narrado una historia fantástica fuera de la realidad, de cuentos. Siempre y cuando estuviera bien escrito, con una estructura que marque la diferencia entre la introducción señalando el problema, los distintos sucesos y la conclusión con el desenlace, contar unos hechos fantásticos es totalmente aceptable. Y muchos candidatos lo han logrado.

Sin embargo, en muchos otros casos caemos en la falta de originalidad e imaginación; la historia es sencilla y sin más, aunque bien escrita y sin faltas. No engancha, y el clímax solo se intuye, o no aparece. También ha habido historias "sin pies ni cabeza", que pasaban de un seceso a otro.

Pregunta 3(b)

Cuente cómo organizaría el rescate de un amigo que se ha roto una pierna haciendo montañismo con usted. Tenga en cuenta que no tiene ningún medio moderno de comunicación.

Opción muy poco elegida, pero los candidatos que han leído correctamente el enunciado han tenido bastante imaginación, y han podido escribir escenas con más emoción, visualizando el ambiente, explicando la caída, o cómo ayudan a su amigo sin ningún medio moderno y creando suspense. Se han podido leer historias de miedo, pánico y preocupación.

También para este enunciado, que está muy claro y que sin duda requiere de imaginación, suspense y solución, hay algunos candidatos que han caído en contar una serie de sucesos sin historia ni interés.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/32
Directed Writing and Composition

Mensajes claves

Para poder conseguir nota alta es necesario tener en cuenta ciertos aspectos. En la sección de escritura dirigida, los alumnos deberían:

- practicar exámenes anteriores con los profesores para aprender técnicas, además de saber que más vale presentar muchos argumentos que pocos;
- hacer hincapié en la estructura a tener en cuenta para la claridad del escrito;
- no copiar literalmente del texto. Deben utilizar sus propias palabras y expresiones;
- utilizar un lenguaje persuasivo;
- realizar un trabajo que presente una introducción, párrafos, una conclusión, todo escrito con claridad y precisión y por supuesto, con coherencia para persuadir y convencer;
- intentar crear escritos originales y cohesionados. Los profesores han de hacer mucho hincapié en este apartado, además de en los errores ortográficos y sintácticos, que son los que más saltan a la vista.

Tanto en la segunda sección como a nivel general, los alumnos deberían:

- ejercitarse más en actividades de ortografía y acentuación, aprendiendo, al menos, el uso de tildes diacríticas para no dificultar la comprensión;
- practicar ejercicios de nexos y aprender a poder intercambiarlos en un mismo escrito para darle riqueza;
- saber “cerrar” una discusión de manera adecuada, pues muchos candidatos, tras enumerar, que no argumentar las causas, cierran el escrito de modo abrupto;
- redactar varios textos durante el curso de diferente naturaleza para ejercitar técnicas narrativas y descriptivas y, de esta forma, evitar tanta confusión entre las mismas.

Comentarios generales

Al igual que en convocatorias anteriores, observamos una amplia gama de notas. Los ejercicios en las notas más altas demuestran una capacidad de persuasión, descripción y narración excelente y son capaces de mantener la atención del lector en todo momento. Encontramos ejercicios de una calidad impecable, donde se demuestra una habilidad escritora excelente. Los trabajos son maduros y ofrecen una gran variedad y cantidad de detalles expresados de forma elocuente e interesante, casi siempre con un estilo, registro y léxico variado y sofisticado.

La mayoría de los candidatos ha obtenido notas medias. Las respuestas son apropiadas y variadas y, aunque quizás no destaquen por su originalidad, creatividad y vivacidad, son convincentes y se desarrollan con fluidez, transmiten sentimiento y emoción. Las ideas se expresan de forma adecuada y hacen un uso correcto del lenguaje. En las notas más modestas, generalmente los textos son interesantes y la estructura sigue un orden claro y lógico. Los trabajos se han presentado de manera adecuada. Las ideas se expresan de manera concisa, pero a veces éstas necesitan un mayor desarrollo, algunas conclusiones son bastante breves y/o abruptas, no siempre se enlazan bien las ideas y falta una mayor cohesión entre los puntos expuestos. El nivel general es aceptable. Los candidatos muestran eficacia en el uso del estilo y el lenguaje y se observan algunos errores de expresión, ortografía, acentuación, formas, tiempos y modos verbales, concordancia, influencia de otras lenguas, registro y léxico.

Con frecuencia se advierte un uso limitado de **conectores** en la redacción, las frases son demasiado simples y cortas, por lo que a veces el lenguaje puede resultar un tanto abrupto y poco fluido. Por lo que a la **puntuación** se refiere, en numerosas ocasiones es bastante inconsistente, tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos. Se podrían haber integrado mejor las ideas y en ciertas ocasiones

observamos que no hay ninguna división de párrafos en el texto (a veces todo el texto se presenta en un único párrafo tanto en las cartas como en el trabajo narrativo y descriptivo).

Preguntas individuales

Sección 1 – Escritura Dirigida

Escriba una carta al alcalde de su población expresando ideas sobre cómo convertirla en “un lugar inteligente”.

En el primer ejercicio algunos candidatos en general resuelven el trabajo aunque no siempre aprovechan suficientemente el texto y les falta profundidad para expresar las ideas. En los ejercicios no siempre observamos una buena comprensión lectora como en ediciones anteriores, pero cuando se hace uso del texto de apoyo generalmente los candidatos demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados y enlazados y un registro adecuado y una buena estructura. En las notas más altas, los candidatos logran estructurar textos persuasivos a partir de las ideas del texto. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo, no hay mucha argumentación y la persuasión es, en algunos casos, limitada o nula. Tal vez esto se deba a la falta de experiencia de algunos centros. En más de una ocasión hay ideas del principio que se mezclan con alguna del final. Se aprecia cierto desorden en la selección de ideas. El no enfocar con efectividad los detalles del texto puede deberse a diversos motivos: falta de comprensión total, poca práctica en la escritura dirigida, ausencia de esquemas y/o técnicas que ayuden a la exposición del tema. No es muy común encontrarnos con frases sacadas literalmente del texto. Por otro lado, en alguna que otra ocasión vemos el candidato no se ha ceñido tanto al texto original y no ha hecho mucho uso de los puntos que se exponen, sino que se ha dado una visión más personal sobre el tema. Ha habido un gran número de candidatos que se han dedicado a escribir una carta hablando del cambio climático, de la educación... Tal vez la preparación previa al examen no se haya centrado en el objetivo de la pregunta y falta en muchos trabajos un orden en la exposición del trabajo: elección de ideas siguiendo los tres puntos y una clara estructura argumentativa. Es por ello que hay trabajos que se quedan en 4, 5 o 6 ideas a lo sumo. Finalmente, cabe mencionar algunos puntos a tener en cuenta y que en algunos casos se dan en las cartas:

- Cartas que carecen de introducción y presentación.
- Cartas que carecen de un párrafo de despedida y/o firma.
- Cartas cuya conclusión es poco clara o poco persuasiva.
- Falta de división de párrafos.
- Falta de coherencia en los argumentos presentados.
- Falta de cohesión entre las diferentes ideas expuestas.
- Falta de desarrollo de algunos de los puntos.
- Falta de estructura clara y lógica.
- Falta de revisión de los escritos para corregir posibles errores.
- Ideas irrelevantes que no se ajustan al texto original.
- Ideas presentadas de forma equívoca.
- Uso escaso o nulo del texto de apoyo.
- Mayor necesidad de síntesis de la introducción de algunas cartas.
- Repetición y exposición de las mismas ideas y argumentos en la conclusión.

Los candidatos deberían practicar este tipo de ejercicios. Hay dos ideas a tener en cuenta: el esquema previo, donde se eligen las ideas que después se plasmarán en la carta, y que en ese esquema aparezcan como mínimo 9/10 puntos para irnos a la banda alta, pero es un ejercicio que requiere de mucha práctica y se tiene que guiar a los candidatos para poder realizarlo con éxito. Asimismo, cabe destacar que sería interesante una buena práctica antes de acometer esta prueba y que los candidatos releyeran lo escrito para corregir posibles errores. Por otra parte, sería conveniente que los candidatos mejoraran la introducción, presentación, desarrollo, cierre y despedida en este género epistolar para superarse en sus calificaciones.

Sección 2 – Redacción

En esta segunda parte, los candidatos tienen más variedad de elección al ser una respuesta más libre, aunque presenta un mayor grado de exigencia dado que se trata de sus propias creaciones y no tienen ningún texto como apoyo en el que buscar ideas o inspiración. Por lo general, las redacciones suelen ser de mayor calidad y leerse con fluidez, su nivel de expresión es correcto, son consistentes e interesantes, ofrecen información relevante, tienen un tono adecuado, están bien redactados y siguen una estructura clara y lógica. En general una buena práctica por parte de los candidatos sería leer su trabajo después de haberlo finalizado y mejorar la utilización de conectores, normas de acentuación, puntuación y ortografía. Cabe recordar a los profesores que deben avisar a los candidatos de que en la Sección 2 deben escribir una respuesta y no dos o incluso las cuatro. No es posible realizar ninguna respuesta aceptable si se pretende responder a todas las opciones.

ESCRITURA DESCRIPTIVA

En lo que al trabajo descriptivo se refiere, la mayoría de los ensayos son aceptables, aunque en muchas ocasiones la descripción consiste en una serie de observaciones que el escritor no ha podido combinar para crear una visión de conjunto. Algunos candidatos confunden la técnica descriptiva con la narrativa. Esto afecta, principalmente, a los ejercicios de escritura descriptiva, ya que en ocasiones se presentan un sinnúmero de elementos narrativos en los textos descriptivos. A modo de sugerencia, y con el fin de desarrollar la capacidad creativa e imaginativa del estudiante, se recomienda que durante el curso los estudiantes redacten varios textos de diferente naturaleza para ejercitar estas técnicas y no haya tanta confusión entre las mismas.

Pregunta 2(a): Hace cuarenta años no existían ni móviles ni internet. Piense en un dispositivo o artilugio que podría existir dentro de cuarenta años y descríbalos.

De las dos preguntas descriptivas es la que peor han enfocado los estudiantes. Muchos candidatos acabarían narrando. Los candidatos deberían enfocarse en las técnicas de escritura descriptiva para que esto no ocurra de manera tan generalizada.

Pregunta 2(b): Al volver a casa se encuentra con un coche en llamas. Describa la escena con detalles de la llegada de la policía y los bomberos, los curiosos que se acercan, el humo, los olores, etc.

Ha sido la pregunta más popular entre los) en detrimento de las narrativas que venían siendo las más elegidas. Muchos de los candidatos que han elegido esta pregunta han caído en el error de narrar únicamente el incendio y/o lo anterior/posterior al incendio sin ofrecer detalles.

ESCRITURA NARRATIVA

Generalmente en el trabajo narrativo las historias suelen ser sencillas, sin demasiada brillantez pero alcanzando el objetivo propuesto. Se observa cierta falta de preparación o plan previo. La mayoría son historias simples, con poco interés y muy predecibles.

En las notas más altas los ejercicios suelen ser interesantes y están expresados con elocuencia y sentido. Las historias resultan creíbles, tienen un estilo propio bastante logrado, muestran una excelente narración con muchos detalles, se maneja bien la tensión y los candidatos logran cautivar al lector. En otros casos no se ha logrado mantener la atención del lector de forma efectiva y a las historias les falta un poco de acción, imaginación, emoción, vivacidad e intriga y el clímax no se desarrolla eficazmente. En las notas más bajas observamos que no hay un claro hilo conductor, son trabajos más bien sencillos y en ocasiones no se responde correctamente a la pregunta del examen, ni siquiera se hace alusión a ella. No siempre se desarrolla una idea y los textos pueden llegar a ser confusos en cuanto a contenido y a veces algo reiterativos. Hay algunas narraciones sin ninguna preparación ni plan previo, simplemente empiezan a escribir y llega un momento en el que han de acabar y lo hacen de manera muy abrupta. Es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto. Son muy pocos los candidatos que se han limitado a elaborar textos basados principalmente en diálogos.

Pregunta 3(a): Piense en el final de una película que ha visto. Escriba un final diferente.

Por regla general, se aportan algunos detalles sobre los personajes y el ambiente aunque no suele haber un manejo correcto de la tensión en la narrativa. Los trabajos suelen estar ordenados pero no siempre se desarrolla el clímax de manera efectiva o hay un desarrollo equilibrado de las diferentes partes del texto. Algunos candidatos se han limitado a contar una película en lugar de cambiar el final.

Pregunta 3(b): Usted es seguidor fanático de un club de fútbol. Como premio de un concurso ha sido invitado a acompañar al equipo a un partido en campo contrario. Narre su jornada, incluyendo conversaciones con su/s jugador/es preferido/s.

La mayoría de las historias son muy sencillas, pero se aportan detalles sobre los personajes y el ambiente pero algunas historias terminan de forma apresurada y también se han perdido oportunidades para desarrollar mejor las ideas. Sin embargo, también hay candidatos que han narrado con mucha emoción y vivacidad por la emotividad del momento vivido.

Sin más, felicitar tanto a los candidatos como a sus tutores por todo su trabajo y esfuerzo para esta convocatoria del componente 32 de la asignatura 0502 (First Language Spanish).

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/33
Directed Writing and Composition

Mensajes claves

Para poder conseguir nota alta es necesario tener en cuenta ciertos aspectos. En la sección de escritura dirigida, los alumnos deberían:

- practicar exámenes anteriores con los profesores para aprender técnicas, además de saber que más vale presentar muchos argumentos que pocos;
- hacer hincapié en la estructura a tener en cuenta para la claridad del escrito;
- no copiar literalmente del texto. Deben utilizar sus propias palabras y expresiones;
- utilizar un lenguaje persuasivo;
- realizar un trabajo que presente una introducción, párrafos, una conclusión, todo escrito con claridad y precisión y por supuesto, con coherencia para persuadir y convencer;
- intentar crear escritos originales y cohesionados. Los profesores han de hacer mucho hincapié en este apartado, además de en los errores ortográficos y sintácticos, que son los que más saltan a la vista.

Tanto en la segunda sección como a nivel general, los alumnos deberían:

- ejercitarse más en actividades de ortografía y acentuación, aprendiendo, al menos, el uso de tildes diacríticas para no dificultar la comprensión;
- practicar ejercicios de nexos y aprender a poder intercambiarlos en un mismo escrito para darle riqueza;
- saber “cerrar” una discusión de manera adecuada, pues muchos candidatos, tras enumerar, que no argumentar las causas, cierran el escrito de modo abrupto;
- redactar varios textos durante el curso de diferente naturaleza para ejercitar técnicas narrativas y descriptivas y, de esta forma, evitar tanta confusión entre las mismas.

Comentarios generales

Al igual que en convocatorias anteriores, observamos una amplia gama de notas. Los ejercicios en las notas más altas demuestran una capacidad de persuasión, descripción y narración excelente y son capaces de mantener la atención del lector en todo momento. Encontramos ejercicios de una calidad impecable, donde se demuestra una habilidad escritora excelente. Los trabajos son maduros y ofrecen una gran variedad y cantidad de detalles expresados de forma elocuente e interesante, casi siempre con un estilo, registro y léxico variado y sofisticado.

La mayoría de los candidatos ha obtenido notas medias. Las respuestas son apropiadas y variadas y, aunque quizás no destaquen por su originalidad, creatividad y vivacidad, son convincentes y se desarrollan con fluidez, transmiten sentimiento y emoción. Las ideas se expresan de forma adecuada y hacen un uso correcto del lenguaje. En las notas más modestas, generalmente los textos son interesantes y la estructura sigue un orden claro y lógico. Los trabajos se han presentado de manera adecuada. Las ideas se expresan de manera concisa, pero a veces éstas necesitan un mayor desarrollo, algunas conclusiones son bastante breves y/o abruptas, no siempre se enlazan bien las ideas y falta una mayor cohesión entre los puntos expuestos. El nivel general es aceptable. Los candidatos muestran eficacia en el uso del estilo y el lenguaje y se observan algunos errores de expresión, ortografía, acentuación, formas, tiempos y modos verbales, concordancia, influencia de otras lenguas, registro y léxico.

Con frecuencia se advierte un uso limitado de **conectores** en la redacción, las frases son demasiado simples y cortas, por lo que a veces el lenguaje puede resultar un tanto abrupto y poco fluido. Por lo que a la **puntuación** se refiere, en numerosas ocasiones es bastante inconsistente, tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos. Se podrían haber integrado mejor las ideas y en ciertas ocasiones

observamos que no hay ninguna división de párrafos en el texto (a veces todo el texto se presenta en un único párrafo tanto en las cartas como en el trabajo narrativo y descriptivo).

Preguntas individuales

Sección 1 – Escritura Dirigida

Escriba una carta al alcalde de su población expresando ideas sobre cómo convertirla en “un lugar inteligente”.

En el primer ejercicio algunos candidatos en general resuelven el trabajo aunque no siempre aprovechan suficientemente el texto y les falta profundidad para expresar las ideas. En los ejercicios no siempre observamos una buena comprensión lectora como en ediciones anteriores, pero cuando se hace uso del texto de apoyo generalmente los candidatos demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados y enlazados y un registro adecuado y una buena estructura. En las notas más altas, los candidatos logran estructurar textos persuasivos a partir de las ideas del texto. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo, no hay mucha argumentación y la persuasión es, en algunos casos, limitada o nula. Tal vez esto se deba a la falta de experiencia de algunos centros. En más de una ocasión hay ideas del principio que se mezclan con alguna del final. Se aprecia cierto desorden en la selección de ideas. El no enfocar con efectividad los detalles del texto puede deberse a diversos motivos: falta de comprensión total, poca práctica en la escritura dirigida, ausencia de esquemas y/o técnicas que ayuden a la exposición del tema. No es muy común encontrarnos con frases sacadas literalmente del texto. Por otro lado, en alguna que otra ocasión vemos el candidato no se ha ceñido tanto al texto original y no ha hecho mucho uso de los puntos que se exponen, sino que se ha dado una visión más personal sobre el tema. Ha habido un gran número de candidatos que se han dedicado a escribir una carta hablando del cambio climático, de la educación... Tal vez la preparación previa al examen no se haya centrado en el objetivo de la pregunta y falta en muchos trabajos un orden en la exposición del trabajo: elección de ideas siguiendo los tres puntos y una clara estructura argumentativa. Es por ello que hay trabajos que se quedan en 4, 5 o 6 ideas a lo sumo. Finalmente, cabe mencionar algunos puntos a tener en cuenta y que en algunos casos se dan en las cartas:

- Cartas que carecen de introducción y presentación.
- Cartas que carecen de un párrafo de despedida y/o firma.
- Cartas cuya conclusión es poco clara o poco persuasiva.
- Falta de división de párrafos.
- Falta de coherencia en los argumentos presentados.
- Falta de cohesión entre las diferentes ideas expuestas.
- Falta de desarrollo de algunos de los puntos.
- Falta de estructura clara y lógica.
- Falta de revisión de los escritos para corregir posibles errores.
- Ideas irrelevantes que no se ajustan al texto original.
- Ideas presentadas de forma equívoca.
- Uso escaso o nulo del texto de apoyo.
- Mayor necesidad de síntesis de la introducción de algunas cartas.
- Repetición y exposición de las mismas ideas y argumentos en la conclusión.

Los candidatos deberían practicar este tipo de ejercicios. Hay dos ideas a tener en cuenta: el esquema previo, donde se eligen las ideas que después se plasmarán en la carta, y que en ese esquema aparezcan como mínimo 9/10 puntos para irnos a la banda alta, pero es un ejercicio que requiere de mucha práctica y se tiene que guiar a los candidatos para poder realizarlo con éxito. Asimismo, cabe destacar que sería interesante una buena práctica antes de acometer esta prueba y que los candidatos releyeran lo escrito para corregir posibles errores. Por otra parte, sería conveniente que los candidatos mejoraran la introducción, presentación, desarrollo, cierre y despedida en este género epistolar para superarse en sus calificaciones.

Sección 2 – Redacción

En esta segunda parte, los candidatos tienen más variedad de elección al ser una respuesta más libre, aunque presenta un mayor grado de exigencia dado que se trata de sus propias creaciones y no tienen ningún texto como apoyo en el que buscar ideas o inspiración. Por lo general, las redacciones suelen ser de mayor calidad y leerse con fluidez, su nivel de expresión es correcto, son consistentes e interesantes, ofrecen información relevante, tienen un tono adecuado, están bien redactados y siguen una estructura clara y lógica. En general una buena práctica por parte de los candidatos sería leer su trabajo después de haberlo finalizado y mejorar la utilización de conectores, normas de acentuación, puntuación y ortografía. Cabe recordar a los profesores que deben avisar a los candidatos de que en la Sección 2 deben escribir una respuesta y no dos o incluso las cuatro. No es posible realizar ninguna respuesta aceptable si se pretende responder a todas las opciones.

ESCRITURA DESCRIPTIVA

En lo que al trabajo descriptivo se refiere, la mayoría de los ensayos son aceptables, aunque en muchas ocasiones la descripción consiste en una serie de observaciones que el escritor no ha podido combinar para crear una visión de conjunto. Algunos candidatos confunden la técnica descriptiva con la narrativa. Esto afecta, principalmente, a los ejercicios de escritura descriptiva, ya que en ocasiones se presentan un sinnúmero de elementos narrativos en los textos descriptivos. A modo de sugerencia, y con el fin de desarrollar la capacidad creativa e imaginativa del estudiante, se recomienda que durante el curso los estudiantes redacten varios textos de diferente naturaleza para ejercitar estas técnicas y no haya tanta confusión entre las mismas.

Pregunta 2(a): Hace cuarenta años no existían ni móviles ni internet. Piense en un dispositivo o artilugio que podría existir dentro de cuarenta años y descríbalos.

De las dos preguntas descriptivas es la que peor han enfocado los estudiantes. Muchos candidatos acabarían narrando. Los candidatos deberían enfocarse en las técnicas de escritura descriptiva para que esto no ocurra de manera tan generalizada.

Pregunta 2(b): Al volver a casa se encuentra con un coche en llamas. Describa la escena con detalles de la llegada de la policía y los bomberos, los curiosos que se acercan, el humo, los olores, etc.

Ha sido la pregunta más popular entre los) en detrimento de las narrativas que venían siendo las más elegidas. Muchos de los candidatos que han elegido esta pregunta han caído en el error de narrar únicamente el incendio y/o lo anterior/posterior al incendio sin ofrecer detalles.

ESCRITURA NARRATIVA

Generalmente en el trabajo narrativo las historias suelen ser sencillas, sin demasiada brillantez pero alcanzando el objetivo propuesto. Se observa cierta falta de preparación o plan previo. La mayoría son historias simples, con poco interés y muy predecibles.

En las notas más altas los ejercicios suelen ser interesantes y están expresados con elocuencia y sentido. Las historias resultan creíbles, tienen un estilo propio bastante logrado, muestran una excelente narración con muchos detalles, se maneja bien la tensión y los candidatos logran cautivar al lector. En otros casos no se ha logrado mantener la atención del lector de forma efectiva y a las historias les falta un poco de acción, imaginación, emoción, vivacidad e intriga y el clímax no se desarrolla eficazmente. En las notas más bajas observamos que no hay un claro hilo conductor, son trabajos más bien sencillos y en ocasiones no se responde correctamente a la pregunta del examen, ni siquiera se hace alusión a ella. No siempre se desarrolla una idea y los textos pueden llegar a ser confusos en cuanto a contenido y a veces algo reiterativos. Hay algunas narraciones sin ninguna preparación ni plan previo, simplemente empiezan a escribir y llega un momento en el que han de acabar y lo hacen de manera muy abrupta. Es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto. Son muy pocos los candidatos que se han limitado a elaborar textos basados principalmente en diálogos.

Pregunta 3(a): Piense en el final de una película que ha visto. Escriba un final diferente.

Por regla general, se aportan algunos detalles sobre los personajes y el ambiente aunque no suele haber un manejo correcto de la tensión en la narrativa. Los trabajos suelen estar ordenados pero no siempre se desarrolla el clímax de manera efectiva o hay un desarrollo equilibrado de las diferentes partes del texto. Algunos candidatos se han limitado a contar una película en lugar de cambiar el final.

Pregunta 3(b): Usted es seguidor fanático de un club de fútbol. Como premio de un concurso ha sido invitado a acompañar al equipo a un partido en campo contrario. Narre su jornada, incluyendo conversaciones con su/s jugador/es preferido/s.

La mayoría de las historias son muy sencillas, pero se aportan detalles sobre los personajes y el ambiente pero algunas historias terminan de forma apresurada y también se han perdido oportunidades para desarrollar mejor las ideas. Sin embargo, también hay candidatos que han narrado con mucha emoción y vivacidad por la emotividad del momento vivido.

Sin más, felicitar tanto a los candidatos como a sus tutores por todo su trabajo y esfuerzo para esta convocatoria del componente 33 de la asignatura 0502 (First Language Spanish).